

第二期  
現正發售

羊城第一座國際水準寫字樓

# 廣州世界貿易中心大廈

第二期僅售六萬呎  
首日已售50%，欲購從速

# 大 公 報

Ta Kung Pao  
342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印發  
號五十九百三千一萬三第  
號二四三第詩尼軒港香：址 地  
七至一八一七五七五：機總話電  
四〇一五四三八：真傳文圖  
CABLE: 8778 TELE: 72859 HKTKP HK  
毫五元式售零 半張七紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

●全國人大今  
揭幕……二版  
●北京歡迎張學良  
回大陸看看……二版  
●警方破獲搶案集團  
八版



每呎只售HK\$966起

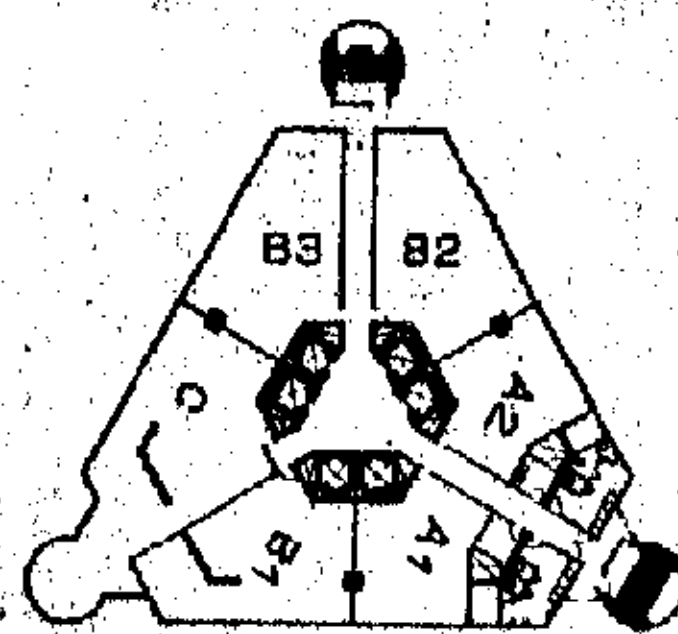
首期20%(含5%訂金)

單位面積：625-2,180呎

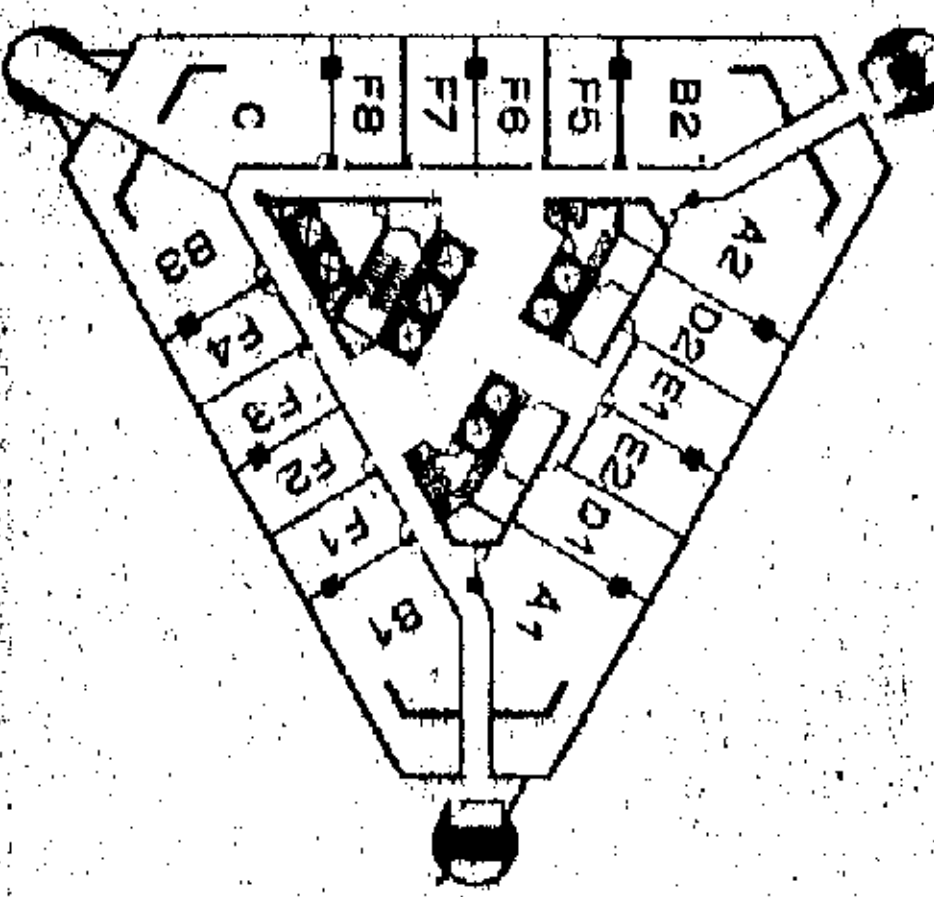
東亞銀行深圳分行  
，中國銀行新加坡分行  
(對星、馬、印尼客戶)  
提供優惠按揭貸款。

大廈預計將提前於  
一九九二年六月入伙。

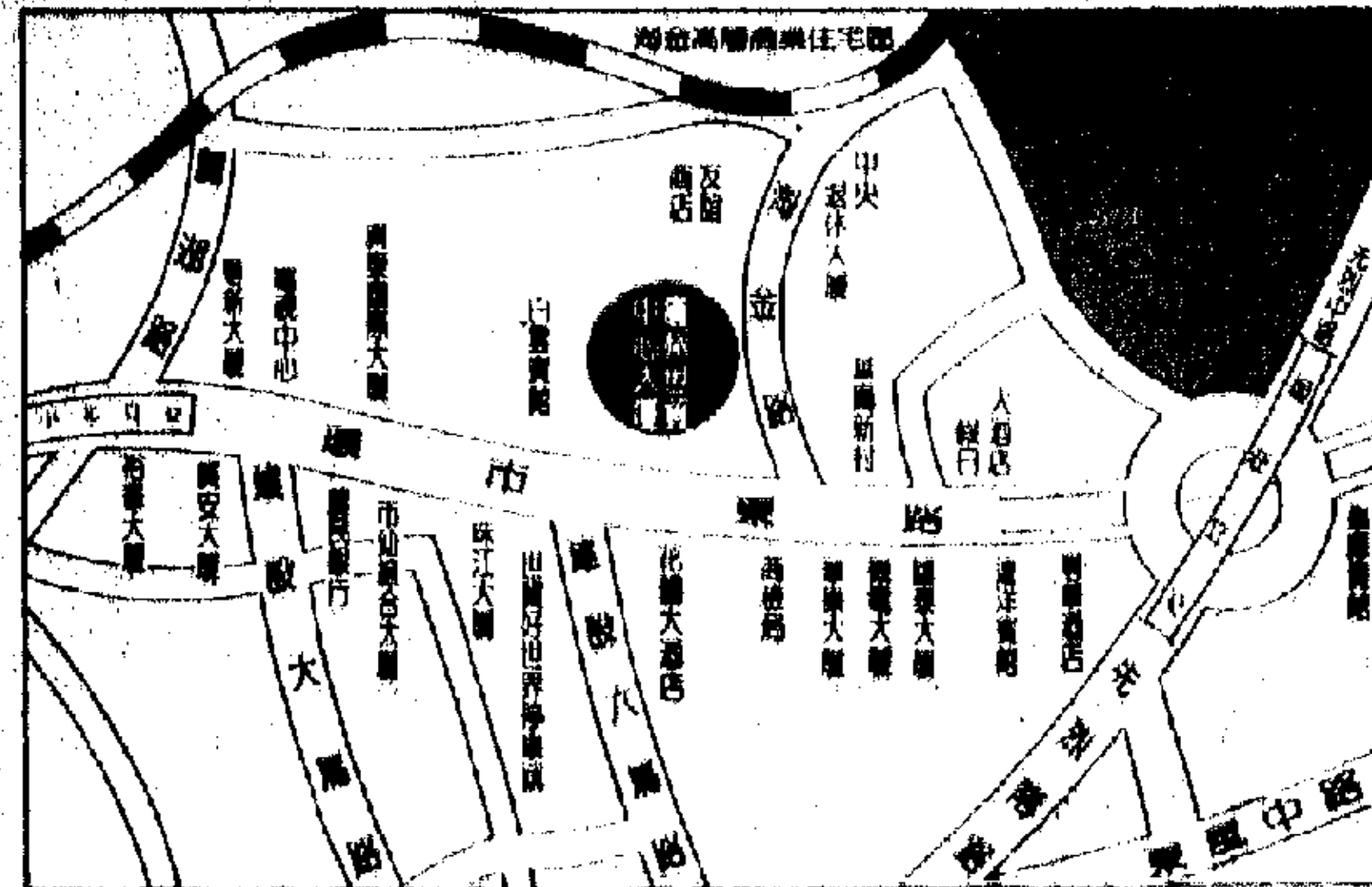
廣州世界貿易中心大廈是廣州首座且是唯一可由閣下承購的世界一流水準寫字樓。



大廈寫字樓平面圖



內層樓位圖



## 地王地段

座落在發展繁華興旺的環市東路，正對面是全中國最大的花園酒店，六十三層樓的國際大廈、白雲賓館、假日大酒店等名樓環繞其周，地段獨佔廣州繁頭。

## 建材一流

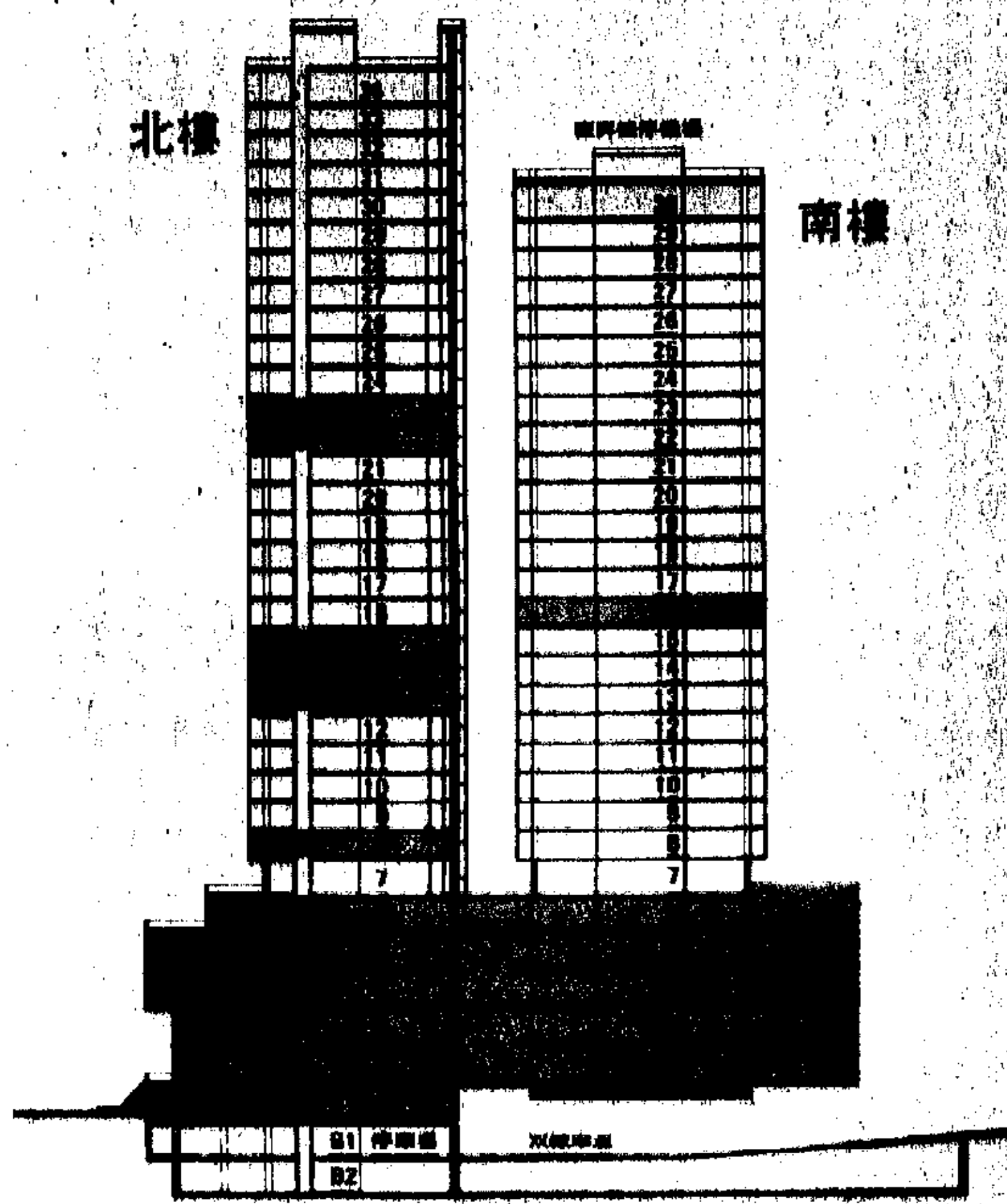
外觀採用先進密封式強化淺藍玻璃幕牆，中央空調採用外國進口CARRIER主機，十五部高速電梯採用日本進口三菱製品，直通國際電話、電訊設備等等，都是一流品質。

## 管理完善

為了保證大樓使用品質，將由廣州世界貿易中心大廈有限公司全權負責，聘請國際專業管理公司，提供完善的管理服務。

## 大廈功能

一劃六樓——綜合性商場歡迎洽租  
總面積300,000ft<sup>2</sup>，十八部大型手扶梯，六部高速電梯貫穿各樓層，規劃為百貨購物中心，中西餐飲、酒樓、歌舞廳、卡拉OK、消閑中心等。第七樓——大廈整體公共服務樓層，廣州世界貿易中心會。第八樓以上——高級寫字樓(南塔三十層，北塔十四層)



■ 本期發售樓層 □ 待售樓層 ■ 綜合性商場



# 千三數人 周兩期會 項十程議 幕揭天今議會大人

## 團席主會大舉選議備預行舉昨

### 選當等平小鄧平宋石喬里萬昆尚楊民澤江

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會常務委員會委員長萬里，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹全國人民代表大會第四屆第三次會議的籌備工作。萬里表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。萬里還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

# 姚廣闡述人大議程 首重審批經建規劃

## 會議期間李鵬錢其琛等將晤記者

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 張學良如回大陸看看 姚廣昨表示十分歡迎

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 對台灣「統一綱領」 本大會將有反應

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 邁向廿一世紀 四次人大會議開幕

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 穩定協調發展 祝賀七屆四次人大會議開幕

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 政協委員昨分組討論 促進改進政議政方法

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。



萬里率領香港各界代表在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹全國人民代表大會第四屆第三次會議的籌備工作。

## 統戰部昨設宴歡迎 港澳地區代表委員

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 見意表發等嘉津貝林海東李 言發組小員委澳港 動活私走視正求要

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 再展 宏圖

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 日首協政

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 周南談新機場三建議 對韓達德訪華寄期望

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 葉選平笑談身兼三職 表示向孫悟空學習分身術

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 再展 宏圖

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 再展 宏圖

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。

## 再展 宏圖

【本報北京二十四日電】全國人民代表大會第四屆第三次會議籌備工作負責人姚廣，今日在人民大會堂舉行記者會，向中外記者介紹會議的籌備工作。姚廣表示，這次會議的籌備工作進展順利，各項準備工作已就緒。會議將於下月舉行，屆時將有來自全國各地的代表參加。姚廣還介紹了會議的議程，包括討論和通過《中華人民共和國憲法修正案》、《中華人民共和國民法總則》、《中華人民共和國刑法》等法律草案。他強調，這次會議是中國民主政治發展的重要里程碑，將進一步完善我國的憲政體制，保障人民的合法權益。



# 兩會剪影



▲政協和人大加參訪其館館貴京北在部戰統央中共和協政國全  
(社華新)



▲出席人大主席團會議的香港中區政協  
會會長黃英(左)和國務院副總理朱鎔  
(右)在一起交談。(新華社)



▲會備預大席出出尚與里高  
(社華新)

▲七屆全國人大四次會議主席團第一次會議在北京人民大會堂舉行。高里委員會長主持會議。(新華社)



▲南周長社社分港香社華新的議會團席主大席出  
(社華新) ▲談交起一在(左)生廣廖長員委副大和(中)



▲新補補的政協委員、已故李濟先生之兄李卓人、毛岸青的夫人邵華、在任地處記者採訪。



▲政協舉行第一次小組討論會。新補補的政協委員、香港兒童福利會主席李卓人、在任地處記者採訪。

## 政協委員昨分組討論 促進改進參政議政方法

【本報記者張少敏北京二十四日電】政協七屆四次會議今天舉行分組討論，委員們就參政議政問題，展開熱烈討論。會議在上午九時開始，由主席團秘書長主持。委員們在會前，對參政議政問題，已進行了廣泛的調查和討論。在今天的分組討論中，委員們就如何改進參政議政方法，提出了許多寶貴的意見和建議。委員們認為，參政議政是人民行使民主權利的重要途徑，也是我國政治制度的一項重要內容。為了使參政議政工作做得更好，必須不斷改進方法，提高質量。委員們建議，應進一步加強宣傳，使廣大人民群眾了解參政議政的意義和重要性，提高他們的參與意識。同時，還應加強對參政議政工作的組織和領導，確保各項工作順利進行。此外，委員們還建議，應進一步完善參政議政的機制，使參政議政工作更具權威性和約束力。總之，委員們認為，只有不斷改進參政議政方法，才能充分发挥參政議政的積極作用，為我國的民主政治建設做出更大的貢獻。

### 政協應發揮橋樑作用 讓台灣同胞了解大陸

【本報記者張少敏北京二十四日電】政協七屆四次會議今天舉行分組討論，委員們就如何發揮政協的橋樑作用，讓台灣同胞了解大陸，展開熱烈討論。委員們認為，政協作為我國政治制度的一項重要內容，具有廣泛的代表性和權威性，在促進兩岸交流與合作方面，應發揮積極的橋樑作用。委員們建議，政協應進一步加強與台灣各界的聯繫和溝通，通過多種途徑，向台灣同胞介紹大陸的經濟、政治、文化等方面的發展情況，消除他們的疑慮，增進他們的了解和信任。同時，政協還應積極反映台灣同胞的訴求和建議，為台灣同胞在大陸的發展提供便利和服務。此外，委員們還建議，政協應進一步加強對台灣同胞的宣傳和教育工作，提高他們的愛國情懷和民族意識，為實現祖國的統一和民族的團結做出貢獻。總之，委員們認為，政協應充分发挥其橋樑作用，為促進兩岸交流與合作，為實現祖國的統一和民族的團結做出更大的貢獻。

### 中國貿易團本週訪美 商進口美國商品發展兩國貿易

【本報記者張少敏北京二十四日電】中國貿易團本週將訪問美國，商討進口美國商品，發展兩國貿易。據悉，該貿易團由中國對外經濟貿易委員會派出的，成員包括多個部門的負責人。貿易團在美國期間，將與美國有關方面進行廣泛的交流和磋商，就進口美國商品、發展兩國貿易等問題，達成多項共識。貿易團還將參觀美國的一些企業和機構，了解美國的經濟發展情況和貿易政策。此外，貿易團還將與美國政府官員進行會談，就進一步加強兩國貿易合作問題，交換意見。總之，貿易團的訪問，將進一步促進中美國貿易的發展，為兩國人民帶來更多的實惠。

### 京華通訊 北京發生七級以上地震

【本報記者張少敏北京二十四日電】北京發生七級以上地震，震中位於北京城區。據初步統計，地震造成多人傷亡，財產損失嚴重。地震發生後，北京市政府立即啟動了地震應急響應機制，組織有關部門開展救災工作。目前，傷者正在接受治療，財產損失正在進行評估。地震發生後，北京市民紛紛表示，對地震的發生感到震驚和擔憂。他們呼籲有關部門加強地震預警工作，提高地震應急響應能力，確保市民的生命財產安全。此外，市民還呼籲有關部門加強地震宣傳工作，提高市民的地震自覺意識和避震能力。總之，地震的發生，給北京市民帶來了巨大的損失和傷害，有關部門應吸取教訓，加強地震工作，確保市民的安全。

### 法律查詢處 為代表服務

【本報記者張少敏北京二十四日電】法律查詢處為代表服務，提供法律諮詢和法律援助。該處是為廣大代表提供法律服務的一個重要窗口，也是代表行使職權的一個重要保障。法律查詢處的工作人員，均具有豐富的法律知識和專業技能，能夠為代表提供高質量的法律諮詢和法律援助。代表在遇到法律問題時，可以隨時向法律查詢處諮詢，工作人員將竭誠為代表服務，確保代表的合法權益得到保障。此外，法律查詢處還將加強對代表的法律宣傳和教育工作，提高代表的法律意識和依法辦事的能力。總之，法律查詢處將繼續為代表提供優質的法律服務，為代表的依法辦事提供堅強的保障。

### 十一部門組成起草小組 將制定歸僑法實施辦法

【本報記者張少敏北京二十四日電】十一個部門組成起草小組，將制定歸僑法實施辦法。該小組由國務院有關部門組成，成員包括外交部、僑務辦公室、公安部、民政部、司法部、財政部、教育部、衛生部、勞動部、科學院等。起草小組將根據歸僑法的規定，結合我國的實際情況，制定出一套科學、合理、可行的實施辦法。實施辦法的制定，將進一步明確歸僑的權利和義務，加強對歸僑的保護和管理，促進歸僑事業的健康發展。此外，起草小組還將加強對歸僑法的宣傳和教育工作，提高歸僑的依法辦事意識和自覺性。總之，起草小組將認真履行職責，確保歸僑法實施辦法的制定工作順利進行。

### 蘇聯外長 31日訪華

【本報記者張少敏北京二十四日電】蘇聯外長將於31日訪問中國，與我國領導人會談。據悉，蘇聯外長此次訪問中國，是應我國的邀請。在訪問期間，蘇聯外長將與我國領導人舉行會談，就兩國關係的發展、國際形勢等問題，交換意見。此外，蘇聯外長還將參觀我國的一些企業和機構，了解我國的經濟發展情況。蘇聯外長的訪問，將進一步促進中蘇兩國關係的發展，為兩國人民帶來更多的實惠。

### 吳祖光筆耕不輟

【本報記者張少敏北京二十四日電】著名劇作家吳祖光筆耕不輟，創作了一系列優秀的劇目。吳祖光是我國著名的劇作家、導演、演員，他的作品深受觀眾的喜愛。近年來，吳祖光筆耕不輟，創作了一系列優秀的劇目，如《長城》、《漁光曲》等。這些劇目不僅具有深厚的藝術功底，還具有強烈的時代感，深受觀眾的喜愛。吳祖光的創作，為我國的戲劇事業做出了巨大的貢獻。他的創作精神，也為後人樹立了良好的榜樣。總之，吳祖光筆耕不輟，為我國的戲劇事業做出了巨大的貢獻，我們將永遠銘記他的名字。



據統計，本港傳媒派出赴京採訪的記者達五十多人，港人將可以在第一時間知悉兩

造商名錄1990  
 大—萬四千多家進口商名錄  
 可、經理、銀行等、分類詳錄。  
 造商名錄1990  
 造商地址等資料, 55,000種機械  
 分類, 全書23冊







<h1>華多利汽車有限公司</h1>		<p>直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平</p> <p>地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上）</p> <p>全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189</p>			
<p><b>廣州一華多利汽車陳列室</b></p> <p>地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場（流花湖公園對面） 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦釗，潘珊珊</p>	<p><b>海南一華多利汽車展銷中心</b></p> <p>海南省汽車貿易中心 地址：海南省海口市龍華路8號 電話：24323・22352 圖文傳真：32717 聯繫人：麥一淵，繆慶洲</p>	<p><b>東莞一華多利汽車有限公司</b></p> <p>東莞市（物資局）汽車貿易中心 地址：莞城蓮河西一路十六號 電話：229494 電傳：229486 聯絡人：王珪，何慶同</p>	<p><b>廈門一華多利汽車展示中心</b></p> <p>中國汽車工業進出口公司廈門公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：41743・41456・41747 傳真：41740 聯絡人：張晟，柯璋玲，何其芳</p>	<p><b>遼寧省一華多利汽車有限公司</b></p> <p>中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：元迎春，楊德才</p>	<p><b>深圳市汽車展銷部</b></p> <p>地址：笋崗路5號（近雅園賓館） 電話：256561・257297 聯繫人：陳興連，劉志強</p>



### 隊大上跟能未行旅人百數

## 途迷山帽大人老十數 院送援救要繼不力氣

#### 山落抬架擔需竭力筋助求跑奔隊領

【本報訊】一隊年邁老人，昨日約到約三、四十人，因體力不支，在跑馬地山麓迷路，被警方發現後，由救護隊抬上救護車，送往醫院救治。據悉，這批老人是由一旅遊團帶領，因體力不支，在跑馬地山麓迷路，被警方發現後，由救護隊抬上救護車，送往醫院救治。據悉，這批老人是由一旅遊團帶領，因體力不支，在跑馬地山麓迷路，被警方發現後，由救護隊抬上救護車，送往醫院救治。

【本報訊】一隊年邁老人，昨日約到約三、四十人，因體力不支，在跑馬地山麓迷路，被警方發現後，由救護隊抬上救護車，送往醫院救治。據悉，這批老人是由一旅遊團帶領，因體力不支，在跑馬地山麓迷路，被警方發現後，由救護隊抬上救護車，送往醫院救治。據悉，這批老人是由一旅遊團帶領，因體力不支，在跑馬地山麓迷路，被警方發現後，由救護隊抬上救護車，送往醫院救治。

## 三方供款養老計劃 論壇講者意見各異

#### 有提議設委員會研究老人保障

【本報訊】香港大學社會及行政學系教授周永新昨日在「三方供款養老計劃」論壇上表示，目前香港社會對養老計劃的討論，多集中在政府、僑界及商界三方，但忽略了社會福利界及學術界的意見。他認為，養老計劃的推行，應考慮到社會的公平性，不應只由少數人決定。

周永新指出，目前香港的養老計劃，多是由政府、僑界及商界三方共同供款，但這種做法並不一定公平。他認為，養老計劃的推行，應考慮到社會的公平性，不應只由少數人決定。他建議，應設立一個委員會，由社會各界代表組成，共同研究老人保障問題。

## 中國長城建設投資公司 定本週四舉行開業酒會

#### 由中國人民銀行總行直接投資

【本報訊】由中國人民銀行總行直接投資，並由中國長城建設投資公司承辦的「中國長城建設投資公司」，定於本週四（三月廿四日）下午二時，在該公司總部舉行開業酒會。該公司是由中國人民銀行總行直接投資，並由中國長城建設投資公司承辦的。

該公司是由中國人民銀行總行直接投資，並由中國長城建設投資公司承辦的。該公司是由中國人民銀行總行直接投資，並由中國長城建設投資公司承辦的。該公司是由中國人民銀行總行直接投資，並由中國長城建設投資公司承辦的。

### 香港今日天氣

最高24°C 最低20°C  
部分時間有陽光，吹和風，偶有東南風。

預測	最低	最高
香港	19	21
澳門	19	20
台北	20	25
北京	3	8
上海	3	8
廣州	13	18
深圳	13	18
香港	13	18
台北	13	18
北京	13	18
上海	13	18
廣州	13	18
深圳	13	18
香港	13	18

### 大紅花轎穿街過巷

#### 一對新人中西合璧

【本報訊】一對新人，昨日在跑馬地山麓舉行婚禮。新娘身穿大紅花轎，穿街過巷，吸引了不少市民圍觀。新郎則身穿西式禮服，新娘則身穿中式婚紗。婚禮儀式中西合璧，既有傳統的中國儀式，也有現代的西式儀式。

## 社會福利雖有進展 仍缺整體性完善性

#### 講者認為未來發展與政府關係密切

【本報訊】在「三方供款養老計劃」論壇上，多位講者認為，雖然香港的社會福利制度在過去幾年有顯著的進展，但仍缺乏整體性的完善性。他們認為，未來的發展應與政府保持密切的關係，共同推動社會福利制度的改革。

多位講者認為，雖然香港的社會福利制度在過去幾年有顯著的進展，但仍缺乏整體性的完善性。他們認為，未來的發展應與政府保持密切的關係，共同推動社會福利制度的改革。

### 任主室究研院學醫西廣

#### 病尿糖談港在清志于

【本報訊】廣西醫學院研究部主任任志清，昨日在「三方供款養老計劃」論壇上，就糖尿病防治問題發表了看法。他指出，糖尿病是一種常見的疾病，但由於缺乏有效的防治措施，導致了嚴重的後果。他呼籲社會各界加強對糖尿病的防治工作，提高公眾的覺醒。

# SHARP

## 聲寶彩電系列 音像俱佳 份外逼真

聲寶彩電，影像清晰細緻，配合效果出色的音響系統，為你締造一個逼真生動的音像世界。聲寶彩電系列，更有多款型號可供選擇。

### 25N42-E2

63厘米(25吋)環迴立體聲國際線路彩電

- 國際線路
- 環迴立體聲系統
- S 視頻輸入端子
- 聲頻/視頻輸入/輸出端子
- 39頻道電子調諧器
- 及自動調諧功能
- 藍色背景及關機定時器
- 56功能遙控器
- 自動電壓選擇
- 可接駁卡拉OK 鐳射影碟機及電視遊戲機

### 21N52-E1

54厘米(21吋)立體聲國際線路彩電

- 國際線路
- 立體聲播放功能
- 聲頻/視頻輸入/輸出端子
- 藍色背景及關機定時器
- 黑色「亮而強」顯像管
- 55功能遙控器
- 可接駁卡拉OK 鐳射影碟機及電視遊戲機

### CV-2162 CK

54厘米(21吋)中國香港地區線路彩電

- 中國、香港地區線路(PAL-D/K/PAL-I)
- 雙場聲系統
- 聲頻/視頻輸入端子
- 關機定時器
- 平面方角、黑色「亮而強」顯像管
- 無線遙控器
- 可接駁電視遊戲機

# 聲寶牌 SHARP 夏普

總經銷：廣州一華(香港)有限公司 香港德輔道中188號 電話：822 5311 傳真：529 5501

廣州分公司：廣州一華(廣州)有限公司 廣州沙面一號 電話：529 5501 傳真：529 5501

北京分公司：北京一華(北京)有限公司 北京前門外大街100號 電話：655 1111 傳真：655 1111

上海分公司：上海一華(上海)有限公司 上海南京路100號 電話：333 1111 傳真：333 1111

深圳分公司：深圳一華(深圳)有限公司 深圳中環大廈100號 電話：222 1111 傳真：222 1111

香港分公司：香港一華(香港)有限公司 香港德輔道中188號 電話：822 5311 傳真：529 5501

# 龍

地址：廣州一華(香港)有限公司 香港德輔道中188號 電話：822 5311 傳真：529 5501

# 皇

直接 3人座 0.75m 0.5m 數量有限

# 華

廣州一華多 地址：廣州市南油大廈首層 直線電話：6000000 分機電話：6000000 聯繫人：羅維

# 中國

歡迎

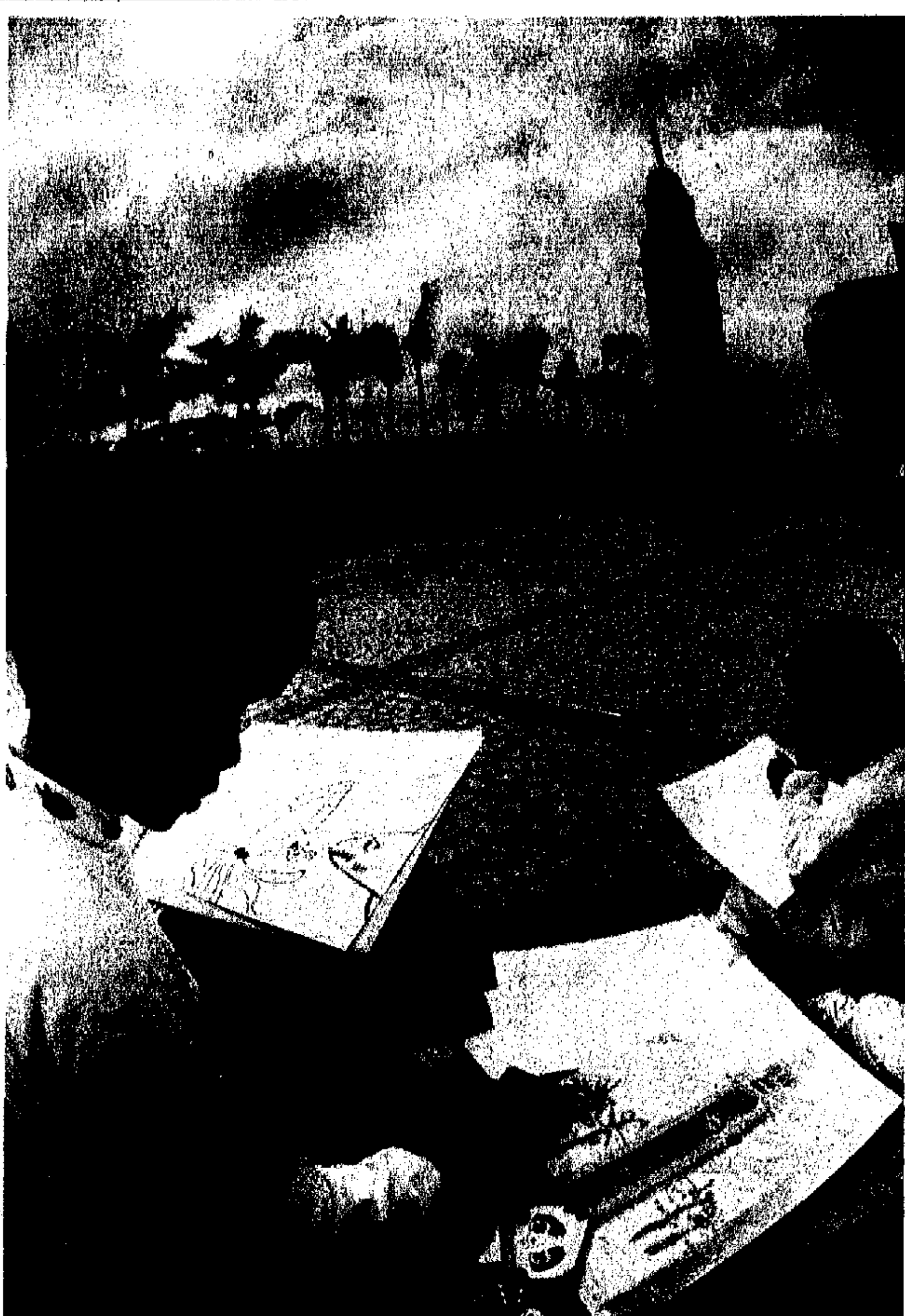


課程內容以筆書為主，兼習楷、行、草體。

整個課程收費四佰元正，上課地點：

上環信德中心十樓香港中華文化促進中心演講室，報名及查詢：二五九九九零四。





童兒項一加多，場演中化文風沙尖在昨，友朋小名百數。  
「角主」為機鏡以均地同而約不者資參少不，賽比色填

### 劉海粟由美抵港

#### 明獲榮譽博士銜

【本報訊】美國著名畫家劉海粟，將於明日（廿二日）下午五時，在香港大學禮堂舉行「劉海粟畫展」開幕禮。劉海粟是美國著名畫家，也是第一位獲得美國榮譽博士銜的華人。他此次來港，是應香港大學之邀，為其在港舉辦的畫展剪綵。劉海粟的畫作風格獨特，深受國際畫壇的推崇。此次來港，他將展出其近年創作的多幅作品，包括山水、花鳥、人物等。劉海粟的畫展將在香港大學禮堂舉行，為期三天，歡迎各界人士前往參觀。

### 鐵達靈頓月底再訪港

#### 於文化中心彈奏鋼琴

【本報訊】著名鋼琴家鐵達靈頓，將於本月底再次訪問香港。鐵達靈頓是美國著名鋼琴家，曾多次在國際鋼琴比賽中獲獎。他此次來港，是應香港文化中心之邀，為其在港舉辦的鋼琴演奏會剪綵。鐵達靈頓的演奏風格獨特，深受聽眾的喜愛。他此次來港，將演奏多首古典鋼琴名曲，包括莫扎特、貝多芬、肖邦等人的作品。鐵達靈頓的鋼琴演奏會將在香港文化中心舉行，為期三天，歡迎各界人士前往參觀。

### 青年音樂家節

#### 明奏兩首五重奏

【本報訊】由香港青年音樂家協會主辦的「青年音樂家節」，將於明日（廿二日）下午六時，在維多利亞音樂廳舉行。此次音樂節將由多位青年音樂家組成，演奏多首古典音樂作品。其中，明日將演奏兩首五重奏，包括莫扎特、貝多芬等人的作品。此次音樂節旨在推廣古典音樂，提高青年音樂家的演奏水平。歡迎各界人士前往參觀。

## 團劇川都成來遊藝聯

### 藝獻光新初月下艇曉

#### 等《科赴任逼》《傳蛇白》括包目劇

【本報訊】由成都川劇團演出的「曉艇初月」，將於本月初九日（廿二日）下午二時，在維多利亞港的曉艇上演出。此次演出的劇目包括《白蛇傳》、《科赴任逼》等。成都川劇團是中國著名的川劇團體，曾多次在國際舞台上演出。此次來港演出，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。成都川劇團的演出風格獨特，深受聽眾的喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來精彩的川劇表演。演出地點為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。



曉艇（右）與對岸新景

### 觀劇學院《情有獨鍾》

【本報訊】觀劇學院的《情有獨鍾》，將於本月初九日（廿二日）下午二時，在維多利亞港的曉艇上演出。此次演出的劇目包括《情有獨鍾》。觀劇學院是香港著名的戲劇團體，曾多次在國際舞台上演出。此次來港演出，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。觀劇學院的演出風格獨特，深受聽眾的喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來精彩的戲劇表演。演出地點為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。

### 本屆國際電影節

#### 再有二齣三級片

【本報訊】本屆國際電影節，將於本月初九日（廿二日）下午二時，在維多利亞港的曉艇上演出。此次演出的劇目包括《情有獨鍾》。本屆國際電影節旨在推廣國際電影藝術，提高電影製作的水平。此次來港演出，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。本屆國際電影節的演出風格獨特，深受聽眾的喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來精彩的電影表演。演出地點為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。

### 葛斯·華里攝影展

#### 以建築地盤為主題

【本報訊】著名攝影師葛斯·華里，將於本月初九日（廿二日）下午二時，在維多利亞港的曉艇上展出其攝影作品。葛斯·華里的攝影作品風格獨特，深受聽眾的喜愛。此次來港展出，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。葛斯·華里的攝影作品將為聽眾帶來精彩的視覺享受。展出地點為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。

### 舞蹈獎學金將頒發

【本報訊】舞蹈獎學金將於本月初九日（廿二日）下午二時，在維多利亞港的曉艇上頒發。此次頒發的舞蹈獎學金旨在鼓勵舞蹈藝術的發展，提高舞蹈製作的水平。此次來港頒發，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。舞蹈獎學金的頒發將為聽眾帶來精彩的舞蹈表演。頒發地點為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。

### 書法初級班下月開課

【本報訊】書法初級班將於本月初九日（廿二日）下午二時，在維多利亞港的曉艇上開課。此次開課旨在推廣書法藝術，提高書法製作的水平。此次來港開課，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。書法初級班的開課將為聽眾帶來精彩的書法表演。開課地點為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。

### 遷址啟事

【本報訊】本行因業務需要，將於本月初九日（廿二日）下午二時，遷往新址營業。此次遷址旨在擴大業務範圍，提高服務水平。此次來港遷址，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。本行的遷址將為聽眾帶來更好的服務。新址地址為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。

### 敬希垂注

【本報訊】本行敬希各界人士垂注。此次來港，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。本行的演出風格獨特，深受聽眾的喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來精彩的表演。演出地點為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。

### 度末有銀行謹啟

【本報訊】度末有銀行謹啟。此次來港，是應香港旅遊協會之邀，為其在港舉辦的旅遊演出剪綵。度末有銀行的服務周到，深受聽眾的喜愛。此次來港服務，將為聽眾帶來更好的服務。服務地點為維多利亞港的曉艇，歡迎各界人士前往參觀。

### 廣西糧油食品洽談會

歡迎工商界朋友及同業先進  
光臨指導和洽談業務

主辦單位：廣西壯族自治區糧油食品進出口公司  
承辦單位：五豐行  
洽談日期：1991年3月25日至3月28日  
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈8樓  
洽談業務時間：上午9時至12時  
下午1時至5時  
聯絡電話：831 8777 / 831 8778

### 上海滬劇院

#### 香港大會堂劇院演出

夜場七時四十五分

四月十三日、廿一日《大雷雨》  
四月十四日、二十日《優秀折子戲集（A）》  
四月十五日《叛逆女性》  
四月十六日《借黃鶴》  
四月十七日《優秀折子戲集（B）》  
四月十八日《庵堂相會》  
四月十九日《借妻會》

主要演員：茅善玉、汪華忠、陳春香、呂麗霞、李仲英、李建華、王惠鈞、陳建中、金玉明  
名譽會長：顧卡森 監製：張文華  
售票日期：三月十五日起，城市廣場售票處  
（訂票電話：734 8002）  
票價：150元、100元 網購電話：865 7707 轉機  
香港上海滬劇院聯合主辦 聯合主辦：聯華公司、聯華公司

### 遷址啟事

本行深圳分行訂於一九九一年三月廿五日（星期一）遷往深圳市人民南路廣東省銀行大廈擴充營業，並增設保管箱及信用咭業務。

敬希垂注

度末有銀行謹啟

本行深圳分行訂於一九九一年三月廿五日（星期一）遷往深圳市人民南路廣東省銀行大廈擴充營業，並增設保管箱及信用咭業務。

敬希垂注

度末有銀行謹啟



# 圍棋

## 圍棋大師 鄭弘 抓住住下

【本報訊】圍棋大師鄭弘，在昨日（廿四日）下午，於「香港體育館」舉行的一場圍棋賽中，以四比零的比分，擊敗了對手，獲得了勝利。

鄭弘在比賽中表現出色，從第一局開始，他就展現出了強大的實力。在第四局中，他更是以壓倒性的優勢獲勝。這場比賽吸引了眾多圍棋愛好者前來觀看，現場氣氛非常熱烈。

### 美國體院授獎伏明霞

【本報訊】美國體院昨日（廿四日）在洛杉磯舉行了一場頒獎典禮，表彰在國際體育賽中取得優異成績的運動員。中國跳水名將伏明霞憑藉其在最近幾項國際大賽中的出色表現，獲得了美國體院頒發的榮譽獎章。

# 香港體育

## 足球賽試行新例 教練認爲促使防守

【本報訊】足球總會昨日（廿四日）宣佈，將試行一項新的足球賽例，旨在促使球員在比賽中加強防守。這項新例規定，在比賽中，如果球員在防守時犯規，將會受到更嚴厲的處罰。

足球總會表示，這項新例的試行，是為了提高比賽的公平性和競爭性。教練們對此表示支持，認為這將有助於提高球員的防守意識，從而提高整體的比賽水平。

### 廣州田徑賽結束 港隊成績佳績

【本報訊】廣州田徑賽昨日（廿四日）圓滿結束。香港代表隊在比賽中表現出色，取得了多項優異成績。在男子一百米短跑中，香港隊員以零秒八二獲勝，創下了新的紀錄。

### 鐵路貨運直達中國各地

【本報訊】香港中旅貨運有限公司昨日（廿四日）宣佈，將開辦一項鐵路貨運業務，直達中國各地。這項業務將為香港與內地之間的貨物運輸提供更為便捷和高效的服務。

# 西貢體育館五月落成

## 內設泳池網球壁球場

【本報訊】西貢體育館將於五月落成。該體育館位於西貢市，佔地廣闊，設施齊全。館內將設有室內游泳池、網球場和壁球場，為市民提供一個理想的運動場所。

西貢體育館的落成，將進一步完善當地的體育設施，促進市民對體育運動的參與。該館還將舉辦各種大型體育賽事，為市民提供精彩的觀賽體驗。

### 依波路下季擬赴英國集訓

【本報訊】依波路足球隊下季擬赴英國進行集訓。球隊教練表示，英國擁有優秀的足球訓練環境和設施，將有助於提高球員的技術水平和比賽經驗。

### 科煞昨賽球欖人七 杯銀冕衛功成濟斐

【本報訊】七人欖球賽昨日（廿四日）在科煞舉行。斐濟隊在比賽中表現出色，成功衛冕冠軍。他們在比賽中展現出了強大的團隊精神和精湛的技術，最終以壓倒性的優勢獲勝。

# 地瀉銀水勢攻園愉

## 尼天馬勝大○比四

【本報訊】愉園足球隊昨日（廿四日）在馬尼天球場舉行了一場比賽。愉園隊以四比零的比分，擊敗了對手，獲得了勝利。這場比賽吸引了眾多球迷前來觀看，現場氣氛非常熱烈。

愉園隊在比賽中展現出了強大的實力，從第一局開始，他们就展現出了強大的實力。在第四局中，他們更是以壓倒性的優勢獲勝。這場比賽吸引了眾多球迷前來觀看，現場氣氛非常熱烈。

### 甲組足球聯賽積分表

排名	球隊	積分
1	愉園	10
2	香港	8
3	南華	6
4	晨曦	4
5	精工	2
6	傑志	1

### 下月不接外援註冊

【本報訊】足球總會表示，下月將不再接受外援球員的註冊。這項決定是為了簡化註冊程序，並提高註冊效率。足球總會呼籲各球隊儘快完成球員的註冊工作。

# 麗新急召史賓沙來港

## 流浪開出條件難接受

【本報訊】麗新足球隊昨日（廿四日）急召史賓沙來港。流浪隊開出的條件難以接受，史賓沙最終決定加盟麗新隊。這項轉會引起了足球界的廣泛關注。

史賓沙在麗新隊的表現非常出色，他憑藉著精湛的技術和強大的實力，為球隊貢獻了許多進球。他的加盟，無疑將大大提升麗新隊的整體實力。

### 甲組足球聯賽積分表

排名	球隊	積分
1	愉園	10
2	香港	8
3	南華	6
4	晨曦	4
5	精工	2
6	傑志	1

### 下月不接外援註冊

【本報訊】足球總會表示，下月將不再接受外援球員的註冊。這項決定是為了簡化註冊程序，並提高註冊效率。足球總會呼籲各球隊儘快完成球員的註冊工作。

### 沙田新市鎮馬鞍山公路泥站開工

【本報訊】沙田新市鎮馬鞍山公路泥站開工。該泥站將為沙田新市鎮的建設提供大量的建築材料，對促進當地經濟發展具有重要意義。

### 區域市政局招標公告

【本報訊】區域市政局昨日（廿四日）發布了一項招標公告，邀請廠商參加一項建築工程。該工程將為沙田新市鎮的建設提供基礎設施，對促進當地經濟發展具有重要意義。

### 鐵路貨運直達中國各地

【本報訊】香港中旅貨運有限公司昨日（廿四日）宣佈，將開辦一項鐵路貨運業務，直達中國各地。這項業務將為香港與內地之間的貨物運輸提供更為便捷和高效的服務。

### 絕不簡單的科技 包含簡易的操作

【本報訊】MINOLTA公司昨日（廿四日）推出了一項全新的科技產品，該產品具有簡易的操作和強大的功能。這項產品的推出，將為用戶提供更多的便利和選擇。

### 華亭飯店

正宗杭州特式名菜風味，杭州名廚主理，重質重價公道，歡迎訂座。電話：8949705 8949749。香港銅鑼灣灣道9號。







國際煙草業協會





記江青的扮演者劉群

【本報記者 丁偉 專訪】在江青扮演者劉群最近演出的《中國茶葉博物館》中，她以精湛的演技，將這位中國現代史上一位極具爭議性的女性，詮釋得入木三分。劉群在接受本報專訪時，談到了她對江青的認識、演藝生涯以及對這次演出的心得。

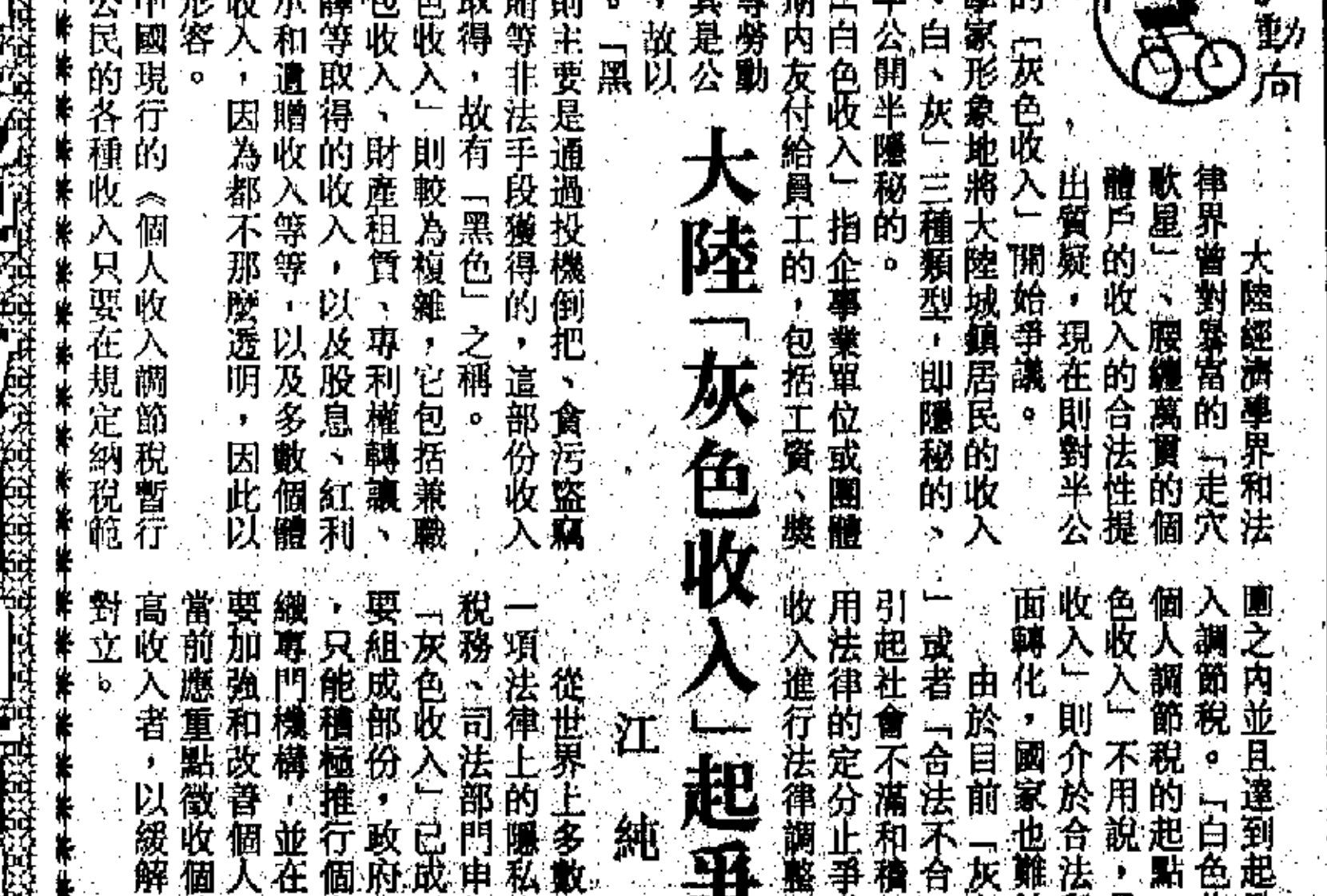
劉群，原名劉群芳，是一位多才多藝的影視演員。她曾出演過多部知名影視作品，包括《中國茶葉博物館》、《大鬧天宮》等。在《中國茶葉博物館》中，她飾演的江青，不僅在政治上有着極大的影響力，而且在藝術上也有着極高的造詣。劉群在演繹這個角色時，投入了大量的精力，她不僅在演技上精益求精，還在服裝、髮型、化妝等方面力求還原歷史真實。



西藏宗教自由保障

【本報記者 多吉占堆 彭樹杰 專訪】西藏自古以來就是中國的一部分，其宗教自由保障問題一直受到國際社會的關注。近年來，隨著西藏經濟社會的發展，宗教自由保障問題也日益成為人們關注的焦點。本報記者近日採訪了多位專家學者，就西藏宗教自由保障問題進行了深入探討。

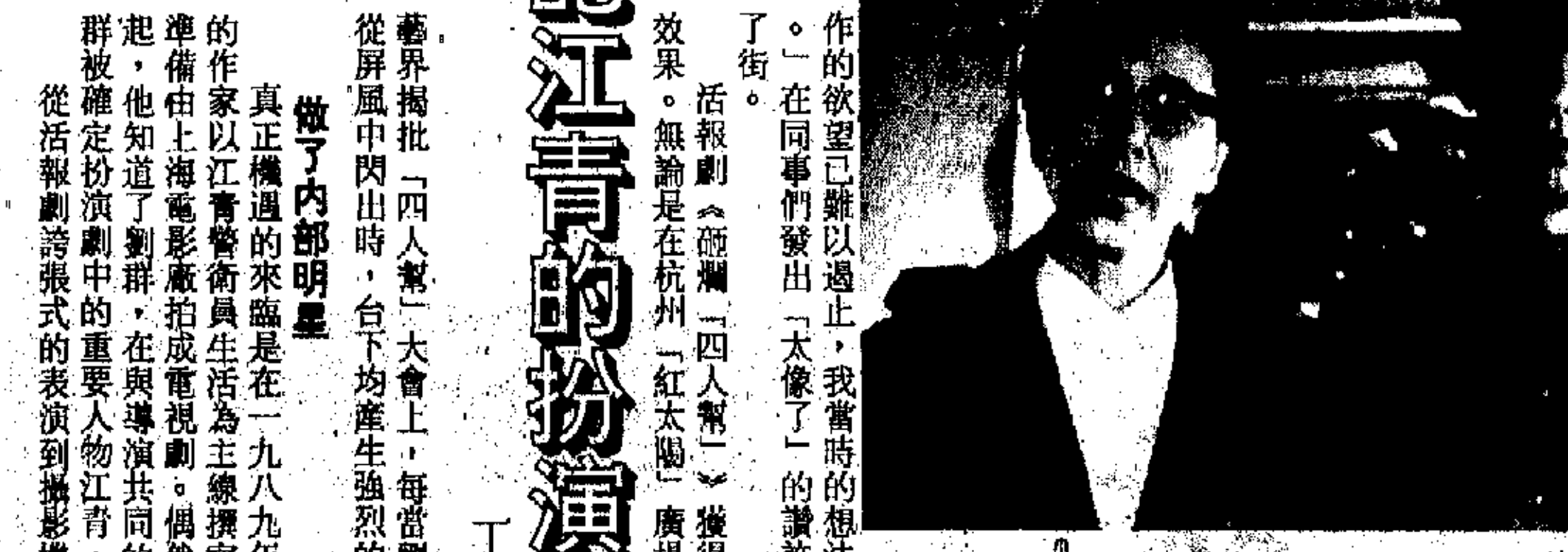
專家指出，西藏宗教自由保障問題的核心在於如何處理宗教與政治、宗教與經濟的關係。在西藏，宗教與政治、經濟有着密切的聯繫，這使得宗教自由保障問題變得更加複雜。專家認為，政府應該在保障宗教自由的前提下，加強對宗教活動的引導和管理，防止宗教被利用來進行非法活動。



大陸「灰色收入」起爭端

【本報記者 江純 專訪】大陸「灰色收入」起爭端，成為近年來社會關注的焦點。所謂「灰色收入」，是指那些在法律法規之外，但又沒有被嚴格禁止的收入。這種收入來源廣泛，包括饋贈、賄賂、非法經營等。由於「灰色收入」的普遍存在，導致了社會分配的不公平，也給國家的財政收入帶來了損失。

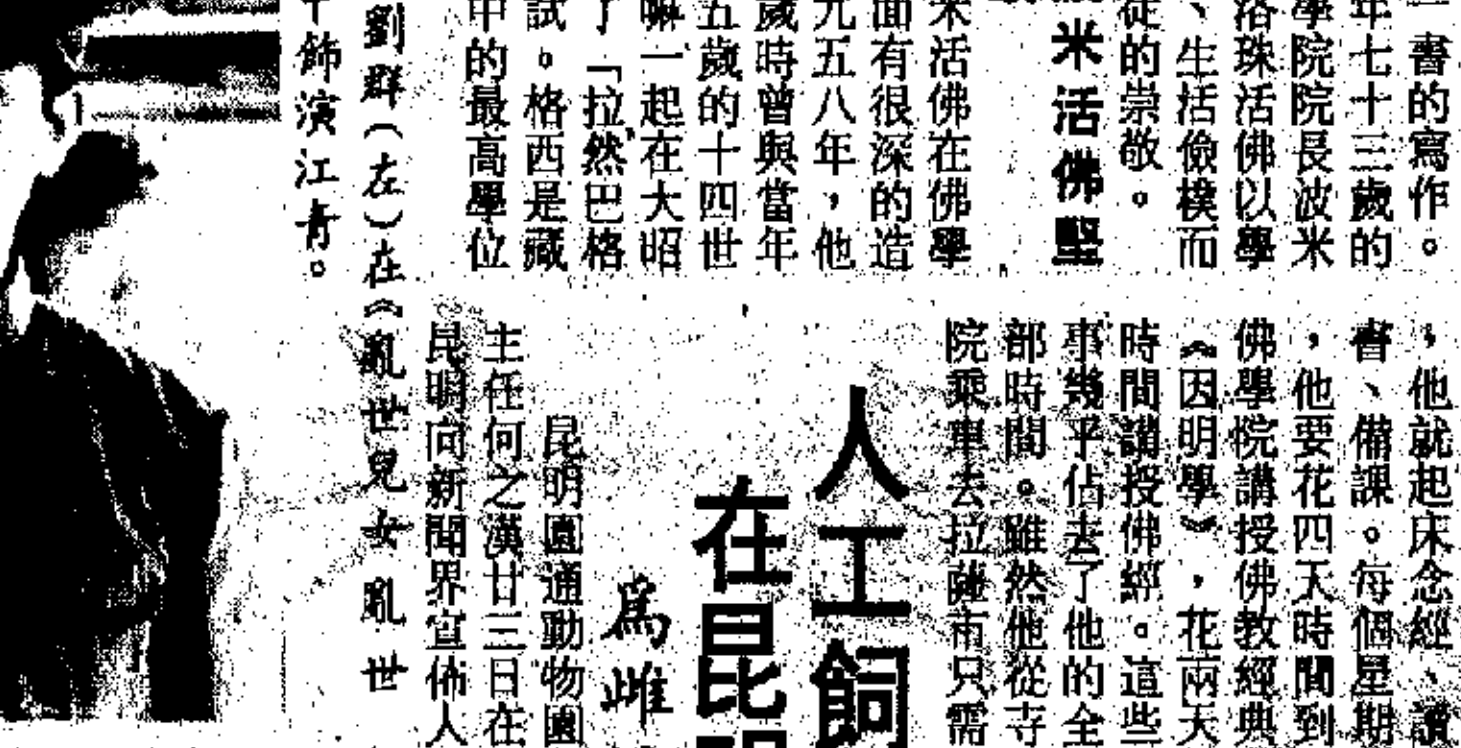
專家認為，政府應該加強對「灰色收入」的監管和打擊，建立健全的反腐敗機制，防止公權力的濫用。同時，社會各界也應該加強對「灰色收入」的監督和曝光，形成強大的社會壓力，促使政府採取有效措施，遏制「灰色收入」的蔓延。



神農誕辰紀念活動

【本報記者 丁偉 專訪】神農誕辰紀念活動，是中國傳統文化中的一個重要節日。每年農曆四月二十八日，各地都會舉行各種形式的紀念活動，以紀念神農對農業和醫藥的貢獻。今年，各地紀念活動更加隆重，吸引了大量遊客參加。

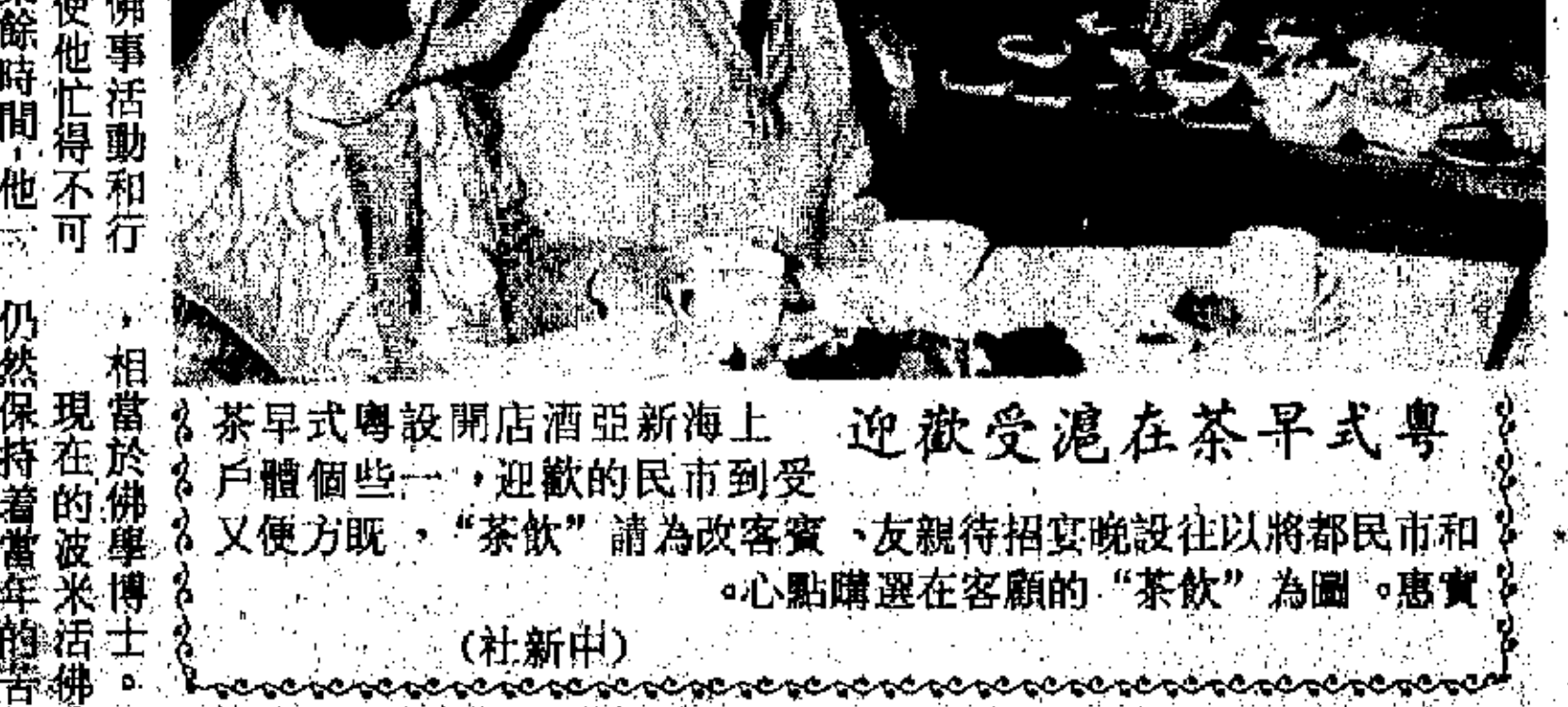
專家指出，神農誕辰紀念活動不僅具有濃厚的文化底蘊，還具有極高的社會教育意義。通過舉辦紀念活動，可以弘揚中華傳統文化，增強民眾的文化自信。同時，也可以通過紀念活動，宣傳農業和醫藥知識，提高民眾的科學素養。



訪著名作家程乃珊

【本報記者 丁偉 專訪】著名作家程乃珊，以其敏銳的觀察力和深刻的筆觸，創作了多部膾炙人口的文学作品。她的作品不僅在國內享有盛譽，也在國際上獲得了廣泛認可。程乃珊在接受本報專訪時，談到了她的創作心得、對文學的熱愛以及對社會的關注。

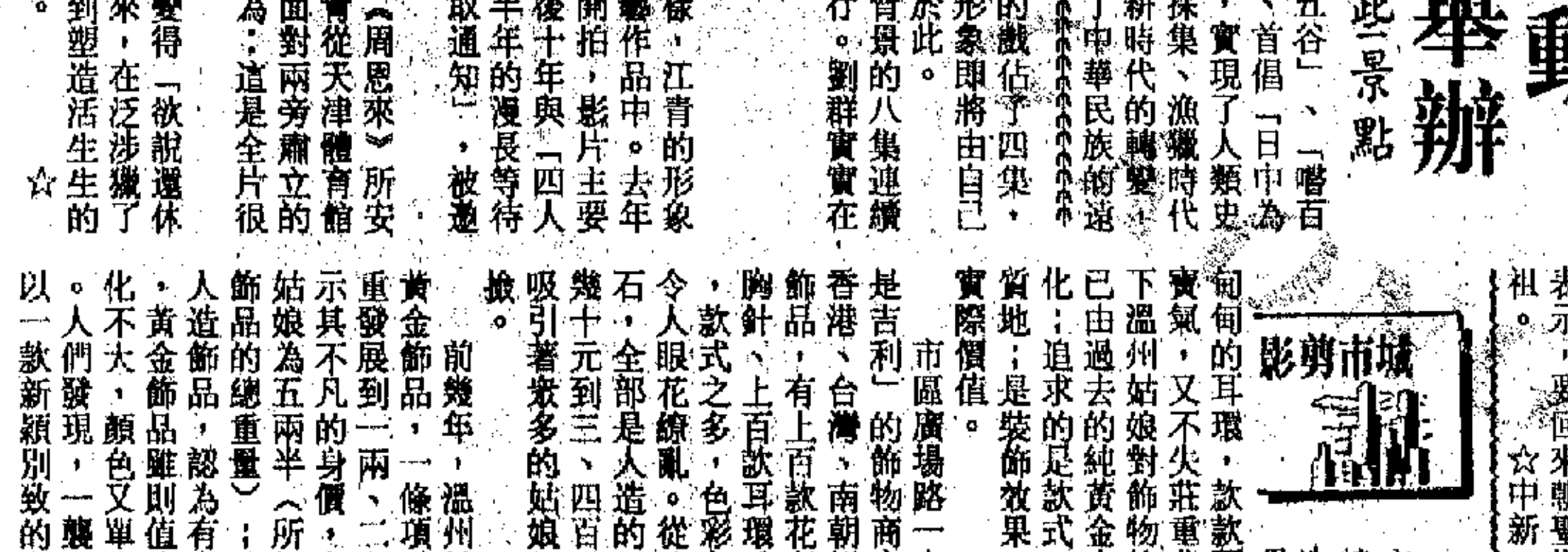
程乃珊認為，文學是反映時代、記錄生活的藝術。她強調，作家應該深入生活，觀察社會，從生活中汲取創作的靈感。同時，她也呼籲讀者要支持文學創作，讓文學在社會生活中發揮更大的影響力。



人工飼養繁殖金絲猴

【本報記者 丁偉 專訪】人工飼養繁殖金絲猴，是保護珍稀物種、恢復生態平衡的重要手段。近年來，隨著科學技術的不斷進步，人工飼養繁殖金絲猴的成功率不斷提高。這不僅為金絲猴的保護提供了有力保障，也為生物科學研究提供了重要參考。

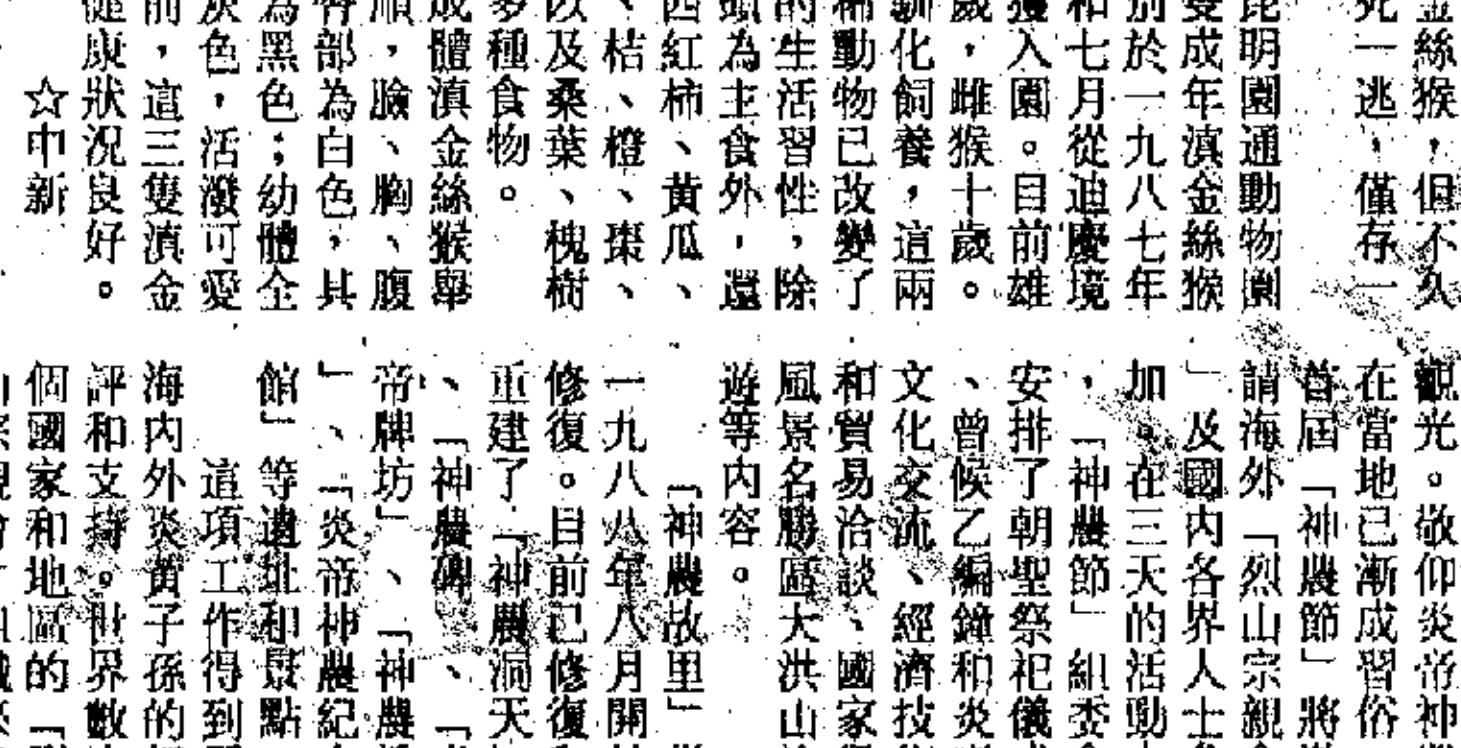
專家指出，人工飼養繁殖金絲猴需要具備先進的技術和設備，同時還需要專業的技術人員進行管理和護理。政府應該加強對人工飼養繁殖金絲猴的監管和指導，確保繁殖過程的科學性和規範性。



江青頭一瞥

【本報記者 丁偉 專訪】江青頭一瞥，是中國現代史上一個極具爭議性的話題。江青作為中國現代史上的一位極具影響力的人物，她的頭一瞥不僅是她的標誌性動作，也是她權力的象徵。然而，她的頭一瞥也引發了廣泛的爭議和討論。

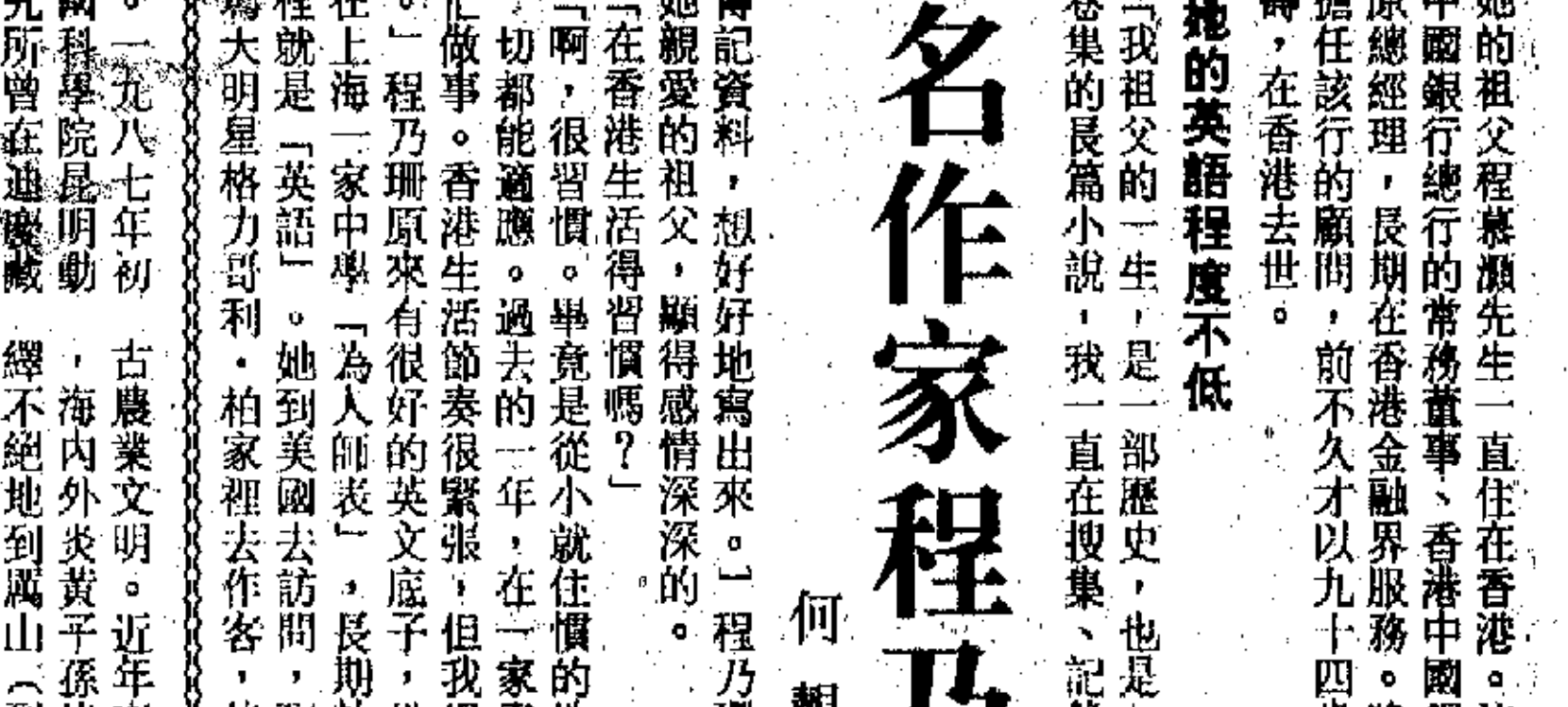
專家認為，江青頭一瞥的背後，是中國現代史上的一個縮影。它反映了當時社會的動盪和變遷，也反映了個人與時代的關係。通過對江青頭一瞥的探討，我們可以更深入地了解中國現代史的真相。



社會保險制度改革

【本報記者 丁偉 專訪】社會保險制度改革，是中國經濟體制改革的重要組成部分。近年來，隨著經濟的快速發展，社會保險制度改革也取得了顯著成效。然而，改革過程中也面臨著許多挑戰和問題，需要進一步完善和改進。

專家指出，社會保險制度改革應該堅持公平、效率、可持續的原則。政府應該加強對社會保險制度的監管和指導，確保制度的公平性和可持續性。同時，社會各界也應該加強對社會保險制度的監督和參與，共同推動社會保險制度的改革和發展。



解除痕癢·容光煥發

【本報記者 丁偉 專訪】解除痕癢·容光煥發，是許多人的追求。痕癢不僅影響了人們的生活質量，也給人們的容貌帶來了負面影響。為了達到解除痕癢、容光煥發的目的，人們需要採取科學的方法進行治療和護理。

專家建議，解除痕癢、容光煥發需要從多個方面入手。首先，要找出引起痕癢的原因，並採取相應的措施進行治療。其次，要注意皮膚的護理，保持皮膚的清潔和濕潤。最後，要保持良好的生活習慣，避免過度勞累和壓力。

### 救春

牙週炎丸 睡得樂

功能：補虛損、強體質、助消化、增進食慾。

總經銷：上海康泰藥房有限公司

### 烏髮乳

烏髮乳

功能：滋陰補腎、烏髮生髮、強筋壯骨、延年益壽。

總經銷：上海康泰藥房有限公司

### 解除痕癢·容光煥發

強力膚癢靈

功能：祛濕解癢、清血解毒、抗敏消炎、調理腸胃。

總經銷：上海康泰藥房有限公司

### 天麻首烏洗髮露

天麻首烏洗髮露

功能：滋陰補腎、烏髮生髮、強筋壯骨、延年益壽。

總經銷：上海康泰藥房有限公司

### 精製金錢草丸

精製金錢草丸

功能：清熱利濕、利尿通淋、消腫止痛、化腐生肌。

總經銷：上海康泰藥房有限公司

### 中國花粉靈芝

中國花粉靈芝

功能：滋陰補腎、烏髮生髮、強筋壯骨、延年益壽。

總經銷：上海康泰藥房有限公司

### 降糖舒

降糖舒

功能：降糖降脂、強筋壯骨、延年益壽。

總經銷：上海康泰藥房有限公司

### 滋陰補腎丸

滋陰補腎丸

功能：滋陰補腎、烏髮生髮、強筋壯骨、延年益壽。

總經銷：上海康泰藥房有限公司



### 運轉機展

谷地馬場，報名馬多，預料出賽馬匹，現將時勢，以備參考。

第一場：六〇米。一、有勁。二、有勁。三、有勁。四、有勁。五、有勁。六、有勁。七、有勁。八、有勁。九、有勁。十、有勁。十一、有勁。十二、有勁。十三、有勁。十四、有勁。十五、有勁。十六、有勁。十七、有勁。十八、有勁。十九、有勁。二十、有勁。二十一、有勁。二十二、有勁。二十三、有勁。二十四、有勁。二十五、有勁。二十六、有勁。二十七、有勁。二十八、有勁。二十九、有勁。三十、有勁。三十一、有勁。三十二、有勁。三十三、有勁。三十四、有勁。三十五、有勁。三十六、有勁。三十七、有勁。三十八、有勁。三十九、有勁。四十、有勁。四十一、有勁。四十二、有勁。四十三、有勁。四十四、有勁。四十五、有勁。四十六、有勁。四十七、有勁。四十八、有勁。四十九、有勁。五十、有勁。五十一、有勁。五十二、有勁。五十三、有勁。五十四、有勁。五十五、有勁。五十六、有勁。五十七、有勁。五十八、有勁。五十九、有勁。六十、有勁。六十一、有勁。六十二、有勁。六十三、有勁。六十四、有勁。六十五、有勁。六十六、有勁。六十七、有勁。六十八、有勁。六十九、有勁。七十、有勁。七十一、有勁。七十二、有勁。七十三、有勁。七十四、有勁。七十五、有勁。七十六、有勁。七十七、有勁。七十八、有勁。七十九、有勁。八十、有勁。八十一、有勁。八十二、有勁。八十三、有勁。八十四、有勁。八十五、有勁。八十六、有勁。八十七、有勁。八十八、有勁。八十九、有勁。九十、有勁。九十一、有勁。九十二、有勁。九十三、有勁。九十四、有勁。九十五、有勁。九十六、有勁。九十七、有勁。九十八、有勁。九十九、有勁。一百、有勁。

### 好喜訊龍勁榮耀之星

#### 名利雙收順意贏多多

「好喜訊」龍勁榮耀之星，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。

「好喜訊」龍勁榮耀之星，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。

### 蘭馬加課琢磨

#### 多多寶貴族藍勇

蘭馬加課琢磨，多多寶貴族藍勇，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。

### 摩新永恆之耀狀態已及水準

摩新永恆之耀狀態已及水準，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。

### 澳門賽馬結果及派彩表

場次	馬名	馬主	派彩
一	...	...	...
二	...	...	...
三	...	...	...
四	...	...	...
五	...	...	...
六	...	...	...
七	...	...	...
八	...	...	...
九	...	...	...
十	...	...	...

### 黃昏及夜賽一齊報名

#### 分場已定本週三公布

黃昏及夜賽一齊報名，分場已定本週三公布，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。

### 美中檢查團之比較

美中檢查團之比較，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。

### 美中檢查團之比較

美中檢查團之比較，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。

### 旅遊廣告

五七五七一八一九九

### 康泰旅行社

#### 新加坡移民考察團

四五天 \$4550

本移民考察團專為已通過 SMC 成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人士而設，除一般新加坡之觀光遊覽外，更特別安排參觀政府組屋、政府有關機構、中央公積金及安居等移民須知。

### 永光旅行社

WING KWONG TRAVEL CO. LTD.

#### 香港長沙直航包機

波音 737 逢星期一、四對開兩班

復活節期間，天天加班，現已接受訂位

代訂全國機票及酒店

### 山東國際節

八、九天團

黃山、千島湖、杭州七天

華東七天直航

### 美中檢查團之比較

美中檢查團之比較，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。

### 大公報

五七五七一八一九九

### 全自動電源穩壓器

三力電業公司

地址：士巴丹拿道113號地下電話：7621688傳真：7621555

### 創業汽車公司

查詢電話 5729768

現貨供應全新/翻新左軚豐田、日產、三菱、萬事得、平治全線車系，即日送車

### 佐敦酒店

位於九龍彌敦道中環

電話：3822581 傳真：7822901

### 美中檢查團之比較

美中檢查團之比較，在谷地馬場，一戰成名，名利雙收，順意贏多多。











種、虛、停、足

[illegible]

歷盡者，如桂枝、茯苓、無黨可歸。身體事業都受損失，若是在社會外面工作很緊張，回到家庭內部生活氣氛也很緊張，如此內外交困，人是支持不了的。同樣我也反對封建家庭。若作家巴金所寫的《家》，更是沒

中道通寶  
 誠合  
 左款「  
 華貴招  
 沙田

三  
彩

寶  
九龍  
電話

寶  
馬

二

10















### 置業安居盡在掌握

東亞銀行「好仔好住」置業貸款計劃，條件優惠，可助閣下迅速達成置業安居的願望：

- 貸款額可高達樓價之九成
- 還款期最長十五年
- 利率特惠
- 免手續費及估價費

提早還款免付補償利息  
贈送首年火險費  
同時申請東亞VISA咭倘獲批准，首年年費可獲豁免

歡迎親臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電  
842 3256或842 3257

# 大公經濟

二〇六一一九八：話電線熱  
四〇一五四三八：真傳

### 關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司憑著超過50年深厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務範疇上著手領先，為活潑於中國市場的客戶竭誠服務。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產牌汽車，是保證每一位客戶均得到至誠心滿意意的選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696  
香港金鐘道80號海運中心東座2805室

### 炒家再度蜂擁入市

## 個別地產商採取新措施 提高臨時訂金抑壓炒風

### 新地郭炳湘認為樓市未過熱升幅仍合理

【本報訊】本港樓市陷入狂熱程度，將由明日開始的「新地」樓市調查報告，可見一斑。雖然目前炒風未平，但新地主席郭炳湘昨日表示，樓市目前並未過熱，升幅仍合理。

郭炳湘昨日在「新地」樓市調查報告記者會上表示，目前樓市升幅仍合理，並未過熱。他指出，目前樓市的升幅，主要是由於經濟好轉，以及政府減稅等因素所致。他認為，樓市的升幅，在未來一段時間內，仍將維持在合理水平。

郭炳湘又表示，目前樓市的炒風，主要是由於個別地產商採取新措施，提高臨時訂金所致。他指出，目前樓市的炒風，主要是由於個別地產商採取新措施，提高臨時訂金所致。他指出，目前樓市的炒風，主要是由於個別地產商採取新措施，提高臨時訂金所致。

### 結算公司提新建議 取消經紀交收上限

【本報訊】香港中央結算有限公司昨日向證監會提出新建議，取消經紀交收上限。該建議旨在提高結算公司的效率，並減輕經紀的負擔。

結算公司表示，目前經紀交收上限，主要是由於結算公司的系統，無法處理超過該上限的交易所致。他指出，目前結算公司的系統，無法處理超過該上限的交易所致。他指出，目前結算公司的系統，無法處理超過該上限的交易所致。

### 金價在高位遇壓力 或下試三六零美元

【本報訊】金價在高位遇壓力，或下試三六零美元。金價在高位遇壓力，或下試三六零美元。金價在高位遇壓力，或下試三六零美元。金價在高位遇壓力，或下試三六零美元。

### 調整期料可較快完成

【本報訊】調整期料可較快完成。調整期料可較快完成。調整期料可較快完成。調整期料可較快完成。調整期料可較快完成。調整期料可較快完成。

### 傳南順分拆業務上市

【本報訊】傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。

### 保華擬將紅磡貨倉加建

【本報訊】保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。

### 續在高位徘徊爭持 大升大跌機會不大

【本報訊】股市在高位徘徊爭持，大升大跌機會不大。股市在高位徘徊爭持，大升大跌機會不大。股市在高位徘徊爭持，大升大跌機會不大。股市在高位徘徊爭持，大升大跌機會不大。

### 恒生指數成份股每周變動情況

股份	收市價	升跌	升跌%	周升跌	周升跌%
恒生銀行	16.300	+1.29	+7.91	+4.08	+25.12
渣打銀行	29.000	+1.05	+3.62	+1.14	+3.93
匯豐銀行	6.250	+0.79	+12.64	+0.24	+3.84
怡和洋行	17.800	+0.71	+3.99	+1.73	+9.72
中環地產	2276.66	+0.56	+0.02	+4.70	+0.21
中環地產	18.100	+0.52	+2.87	+3.77	+20.83
中環地產	11.800	+0.43	+3.64	+2.33	+19.66
中環地產	11.600	+0.74	+6.37	+5.20	+45.21
中環地產	7.350	+0.34	+4.62	+3.81	+51.80
中環地產	7.450	+0.97	+13.02	+0.44	+5.90
中環地產	4391.67	+2.49	+0.06	+3.95	+0.09

### 史密夫稱怡和不應受責

【本報訊】史密夫稱怡和不應受責。史密夫稱怡和不應受責。史密夫稱怡和不應受責。史密夫稱怡和不應受責。史密夫稱怡和不應受責。史密夫稱怡和不應受責。

### 證券商預測本周市況

【本報訊】證券商預測本周市況。證券商預測本周市況。證券商預測本周市況。證券商預測本周市況。證券商預測本周市況。證券商預測本周市況。

### 傳統購物區店舖 價格呈輕微下調

【本報訊】傳統購物區店舖，價格呈輕微下調。傳統購物區店舖，價格呈輕微下調。傳統購物區店舖，價格呈輕微下調。傳統購物區店舖，價格呈輕微下調。

### 傳南順分拆業務上市

【本報訊】傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。傳南順分拆業務上市。

### 保華擬將紅磡貨倉加建

【本報訊】保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。保華擬將紅磡貨倉加建。

**APPENSHIP (FAR EAST) LTD**

**遷址通知**

本公司謹定於一九九一年三月二十六日遷往下列新址營業：

香港中環皇后大道中251號  
太興中心第二座16字樓

電話：8158956, 8158880  
傳真：82575 APPEN HX  
傳真：(852) 8154915

**柴灣貨倉有限公司**  
Chiuwa Godown Company Limited

擁有私家水坑，便利中轉運作；  
地下停車場，可供雨天作業；  
機械設備齊全，搬運效力特高。

超時服務，聽憑需要；  
倉租廉宜，保費特低。

貨倉：柴灣廣業街60號  
電話：5589331 (五線)  
辦事處：中環皇后大道中12字樓  
電話：8440090 (十線)

**鐵路散貨服務班期表**

出發日期	目的地	車次	到達日期
星期四	廣東、福建、湖南、湖北、江西、安徽、浙江、江蘇、上海、北京、天津、漢口、廣州、香港	1001	星期五
星期五	廣東、福建、湖南、湖北、江西、安徽、浙江、江蘇、上海、北京、天津、漢口、廣州、香港	1002	星期六
星期六	廣東、福建、湖南、湖北、江西、安徽、浙江、江蘇、上海、北京、天津、漢口、廣州、香港	1003	星期日



# 本港股票一周行情

3月18日-3月22日

公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
023 東亞銀行	17.20	15.90	15.60	-1.20	1,913,440	15.21	4.08
040 新華銀行	9.70	6.65	9.70	0.00	529,750	9.23	5.60
003 渣打銀行	1.85	1.28	1.05	-0.78	15,193,000	11.54	4.21
166 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.006	240,923,000	-	-
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	0.00	3,591,631	15.75	3.45
005 匯豐銀行	6.45	4.45	6.45	0.00	11,165,713	12.98	6.13
183 德華銀行	1.94	1.29	1.84	0.01	480,297	10.58	2.76
399 友邦銀行	2.60	1.92	2.40	0.00	101,416	11.86	3.36
084 永隆銀行	40.50	29.50	39.75	-0.75	112,235	10.26	4.36

公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
021 聯合企業	11.90	10.40	11.90	0.00	19,625	6.98	8.47
027 亞洲水泥	2.45	1.65	2.25	0.00	3,732,440	5.92	4.21
006 國泰水泥	0.63	0.43	0.63	0.00	10,017,217	8.62	15.11
008 CRUSADE	0.46	0.36	0.415	0.055	12,282,440	7.18	-
214 第一太平	0.232	0.17	0.231	0.061	796,278	6.00	3.55
197 德華水泥	2.60	1.82	2.60	0.00	34,555,800	9.44	5.88
145 地產發展	11.10	10.40	11.00	0.00	17,400	6.99	9.63
170 工業貿易	6.30	5.60	7.00	0.00	112,074	5.09	5.88
208 怡和地產	17.80	15.60	17.80	0.00	4,026,609	6.49	1.98
376 萬國地產	0.80	0.63	0.74	0.00	30,000	18.78	-
222 國信地產	1.27	0.85	1.27	0.00	113,692	24,516,000	-
000 百慕大	2.65	1.82	2.65	0.00	66,257	21,681,211	0.20
226 萬國地產	1.45	0.68	1.34	0.00	772,000	8.04	0.20
227 大豐地產	0.39	0.25	0.36	0.00	482,660	5.88	15.89
085 萬國地產	0.62	0.35	0.62	0.00	112,966	6,892,000	1.30
088 新華地產	2.475	1.71	2.375	0.00	3,166,162	8.30	6.32
081 萬國地產	1.14	0.60	1.00	0.00	3,166,000	38.78	5.32
028 天安地產	1.31	0.97	1.31	0.00	8,166,450	1.32	0.34
228 德華地產	0.53	0.37	0.45	0.00	1,088,226,000	-	-
278 宇信地產	0.152	0.092	0.12	0.00	46,475,714	6.40	-
011 萬國地產	5.95	3.35	5.35	0.00	1,735,000	-	-
021 萬國地產	2.75	2.30	2.525	0.00	74,452	122,165	-
062 亞洲地產	1.40	0.60	1.28	0.00	17,055,924	-	-
006 百利地產	1.40	0.60	1.28	0.00	17,055,924	-	-

公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
023 東亞銀行	17.20	15.90	15.60	-1.20	1,913,440	15.21	4.08
040 新華銀行	9.70	6.65	9.70	0.00	529,750	9.23	5.60
003 渣打銀行	1.85	1.28	1.05	-0.78	15,193,000	11.54	4.21
166 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.006	240,923,000	-	-
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	0.00	3,591,631	15.75	3.45
005 匯豐銀行	6.45	4.45	6.45	0.00	11,165,713	12.98	6.13
183 德華銀行	1.94	1.29	1.84	0.01	480,297	10.58	2.76
399 友邦銀行	2.60	1.92	2.40	0.00	101,416	11.86	3.36
084 永隆銀行	40.50	29.50	39.75	-0.75	112,235	10.26	4.36

公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
021 聯合企業	11.90	10.40	11.90	0.00	19,625	6.98	8.47
027 亞洲水泥	2.45	1.65	2.25	0.00	3,732,440	5.92	4.21
006 國泰水泥	0.63	0.43	0.63	0.00	10,017,217	8.62	15.11
008 CRUSADE	0.46	0.36	0.415	0.055	12,282,440	7.18	-
214 第一太平	0.232	0.17	0.231	0.061	796,278	6.00	3.55
197 德華水泥	2.60	1.82	2.60	0.00	34,555,800	9.44	5.88
145 地產發展	11.10	10.40	11.00	0.00	17,400	6.99	9.63
170 工業貿易	6.30	5.60	7.00	0.00	112,074	5.09	5.88
208 怡和地產	17.80	15.60	17.80	0.00	4,026,609	6.49	1.98
376 萬國地產	0.80	0.63	0.74	0.00	30,000	18.78	-
222 國信地產	1.27	0.85	1.27	0.00	113,692	24,516,000	-
000 百慕大	2.65	1.82	2.65	0.00	66,257	21,681,211	0.20
226 萬國地產	1.45	0.68	1.34	0.00	772,000	8.04	0.20
227 大豐地產	0.39	0.25	0.36	0.00	482,660	5.88	15.89
085 萬國地產	0.62	0.35	0.62	0.00	112,966	6,892,000	1.30
088 新華地產	2.475	1.71	2.375	0.00	3,166,162	8.30	6.32
081 萬國地產	1.14	0.60	1.00	0.00	3,166,000	38.78	5.32
028 天安地產	1.31	0.97	1.31	0.00	8,166,450	1.32	0.34
228 德華地產	0.53	0.37	0.45	0.00	1,088,226,000	-	-
278 宇信地產	0.152	0.092	0.12	0.00	46,475,714	6.40	-
011 萬國地產	5.95	3.35	5.35	0.00	1,735,000	-	-
021 萬國地產	2.75	2.30	2.525	0.00	74,452	122,165	-
062 亞洲地產	1.40	0.60	1.28	0.00	17,055,924	-	-
006 百利地產	1.40	0.60	1.28	0.00	17,055,924	-	-

公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
023 東亞銀行	17.20	15.90	15.60	-1.20	1,913,440	15.21	4.08
040 新華銀行	9.70	6.65	9.70	0.00	529,750	9.23	5.60
003 渣打銀行	1.85	1.28	1.05	-0.78	15,193,000	11.54	4.21
166 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.006	240,923,000	-	-
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	0.00	3,591,631	15.75	3.45
005 匯豐銀行	6.45	4.45	6.45	0.00	11,165,713	12.98	6.13
183 德華銀行	1.94	1.29	1.84	0.01	480,297	10.58	2.76
399 友邦銀行	2.60	1.92	2.40	0.00	101,416	11.86	3.36
084 永隆銀行	40.50	29.50	39.75	-0.75	112,235	10.26	4.36

公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
021 聯合企業	11.90	10.40	11.90	0.00	19,625	6.98	8.47
027 亞洲水泥	2.45	1.65	2.25	0.00	3,732,440	5.92	4.21
006 國泰水泥	0.63	0.43	0.63	0.00	10,017,217	8.62	15.11
008 CRUSADE	0.46	0.36	0.415	0.055	12,282,440	7.18	-
214 第一太平	0.232	0.17	0.231	0.061	796,278	6.00	3.55
197 德華水泥	2.60	1.82	2.60	0.00	34,555,800	9.44	5.88
145 地產發展	11.10	10.40	11.00	0.00	17,400	6.99	9.63
170 工業貿易	6.30	5.60	7.00	0.00	112,074	5.09	5.88
208 怡和地產	17.80	15.60	17.80	0.00	4,026,609	6.49	1.98
376 萬國地產	0.80	0.63	0.74	0.00	30,000	18.78	-
222 國信地產	1.27	0.85	1.27	0.00	113,692	24,516,000	-
000 百慕大	2.65	1.82	2.65	0.00	66,257	21,681,211	0.20
226 萬國地產	1.45	0.68	1.34	0.00	772,000	8.04	0.20
227 大豐地產	0.39	0.25	0.36	0.00	482,660	5.88	15.89
085 萬國地產	0.62	0.35	0.62	0.00	112,966	6,892,000	1.30
088 新華地產	2.475	1.71	2.375	0.00	3,166,162	8.30	6.32
081 萬國地產	1.14	0.60	1.00	0.00	3,166,000	38.78	5.32
028 天安地產	1.31	0.97	1.31	0.00	8,166,450	1.32	0.34
228 德華地產	0.53	0.37	0.45	0.00	1,088,226,000	-	-
278 宇信地產	0.152	0.092	0.12	0.00	46,475,714	6.40	-
011 萬國地產	5.95	3.35	5.35	0.00	1,735,000	-	-
021 萬國地產	2.75	2.30	2.525	0.00	74,452	122,165	-
062 亞洲地產	1.40	0.60	1.28	0.00	17,055,924	-	-
006 百利地產	1.40	0.60	1.28	0.00	17,055,924	-	-

公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
023 東亞銀行	17.20	15.90	15.60	-1.20	1,913,440	15.21	4.08
040 新華銀行	9.70	6.65	9.70	0.00	529,750	9.23	5.60
003 渣打銀行	1.85	1.28	1.05	-0.78	15,193,000	11.54	4.21
166 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.006	240,923,000	-	-
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	0.00	3,591,631	15.75	3.45
005 匯豐銀行	6.45	4.45	6.45	0.00	11,165,713	12.98	6.13
183 德華銀行	1.94	1.29	1.84	0.01	480,297	10.58	2.76
399 友邦銀行	2.60	1.92	2.40	0.00	101,416	11.86	3.36
084 永隆銀行	40.50	29.50	39.75	-0.75	112,235	10.26	4.36

公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
021 聯合企業	11.90	10.40	11.90	0.00	19,625	6.98	8.47
027 亞洲水泥	2.45	1.65	2.25	0.00	3,732,440	5.92	4.21
006 國泰水泥	0.63	0.43	0.63	0.00	10,017,217	8.62	15.11
008 CRUSADE	0.46	0.36	0.415	0.055	12,282,440	7.18	-
214 第一太平	0.232	0.17	0.231	0.061	796,278	6.00	3.55
197 德華水泥	2.60	1.82	2.60	0.00	34,555,800	9.44	5.88
145 地產發展	11.10	10.40	11.00	0.00	17,400	6.99	9.63
170 工業貿易	6.30	5.60	7.00	0.00	112,074	5.09	5.88
208 怡和地產	17.80	15.60	17.80	0.00	4,026,609	6.49	1.98
376 萬國地產	0.80	0.63	0.74	0.00	30,000	18.78	-
222 國信地產	1.27	0.85	1.27	0.00	113,692	24,516,000	-
000 百慕大	2.65	1.82	2.65	0.00	66,257	21,681,211	0.20
226 萬國地產	1.45	0.68	1.34	0.00	772,000	8.04	0.20
227 大豐地產	0.39	0.25	0.36	0.00	482,660	5.88	15.89
085 萬國地產	0.62	0.35	0.62	0.00	112,966	6,892,000	1.30
088 新華地產	2.475	1.71	2.375	0.00	3,166,162	8.30	6.32
081 萬國地產	1.14	0.60	1.00	0.00	3,166,000	38.78	5.32
028 天安地產	1.31	0.97	1.31	0.00	8,166,450	1.32	0.34
228 德華地產	0.53	0.37	0.45	0.00	1,088,226,000	-	-
278 宇信地產	0.152	0.092	0.12	0.00	46,475,714	6.40	-
011 萬國地產	5.95	3.35	5.35	0.00	1,735,000	-	-
021 萬國地產	2.75	2.30	2.525	0.00	74,452	122,165	-
062 亞洲地產	1.40	0.60	1.28	0.00	17,055,924	-	-
006 百利地產	1.40	0.60	1.28	0.00	17,055,924	-	-

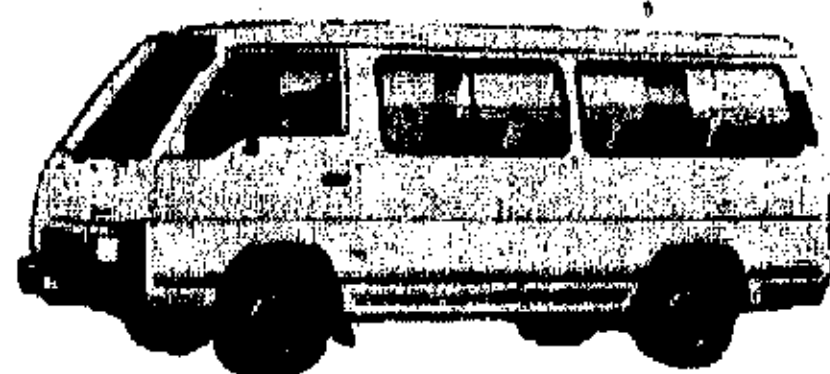
公司	最高	最低	收市	升跌	成交	市價	周息
023 東亞銀行	17.20	15.90	15.60	-1.20	1,913,440	15.21	4.08
040 新華銀行	9.70	6.65	9.70	0.00	529,750	9.23	5.60
003 渣打銀行	1.85	1.28	1.05	-0.78	15,193,000	11.54	4.21
166 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.006	240,923,000	-	-
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	0.00	3,591,631	15.75	3.45



### 左軋車出口供應國內三資企業

豐田、日產、三菱、平治、寶馬、  
轎車、麵包車、豪華八座、農夫車、吉普、中巴、貨車

日產佳奔  
12座麵包車



實運貿易有限公司 電話: 3810331 傳真: 3970101  
九龍旺角花園街211A地下(近太子站)

## 陸大與台港

NISSAN



### 關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司走過大江南北,為全國各地的18萬「日產」汽車維修服務中心提供了廣泛的專業技術培訓,翻開中國汽車售後服務新頁。  
日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾,貫徹全面技術支援,是保證每一位客戶均能分享真正滿意服務。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 877 3696  
香港灣仔道111號(灣仔中心)2805室

## 增激目項資外准批地內 五成九增家千逾月兩首

### 一十七分百升上元美億十額總資投 成一增元美億三資投際實商外期同

【本報訊】經貿部日前接受訪問時指出,據該部所作的統計,今年頭兩個月全港批准的外資項目數量,比去年同期增加百分之九十五,達到一千三百九十七項,而去年同期則只有七百零七項。今年頭兩個月全港批准的外資項目總額,為三億三千九百萬元,去年同期則為二億二千六百萬元,增幅達百分之四十八。

有人認為,目前全港批准的外資項目數量增加,主要是由於去年下半年起,外資企業紛紛來港投資,以避開美國對台灣出口禁制的影響。據悉,去年下半年起,外資企業紛紛來港投資,以避開美國對台灣出口禁制的影響。據悉,去年下半年起,外資企業紛紛來港投資,以避開美國對台灣出口禁制的影響。

### 從實力擬在深上市談起

【本報訊】在港上市的公司,其上市目的,不外乎是為了籌集資金,以擴大經營,或為了提高公司的知名度,以方便公司的業務。在港上市的公司,其上市目的,不外乎是為了籌集資金,以擴大經營,或為了提高公司的知名度,以方便公司的業務。在港上市的公司,其上市目的,不外乎是為了籌集資金,以擴大經營,或為了提高公司的知名度,以方便公司的業務。

### 台紡織界赴大陸考察

【本報訊】據悉,台灣紡織界最近組成一考察團,前往大陸考察。考察團成員包括台灣紡織界知名人士,他們將前往大陸考察紡織業的發展情況,並與大陸紡織界人士進行交流。考察團成員包括台灣紡織界知名人士,他們將前往大陸考察紡織業的發展情況,並與大陸紡織界人士進行交流。

### 港商關注最惠國問題

【本報訊】據悉,香港商會最近關注最惠國問題。商會表示,最惠國問題對香港的貿易和投資具有重要影響,商會將繼續關注該問題,並與有關方面進行溝通。商會表示,最惠國問題對香港的貿易和投資具有重要影響,商會將繼續關注該問題,並與有關方面進行溝通。

### 外商在大連企業

【本報訊】據悉,外商在大連企業投資的情況。外商在大連企業投資的情況,主要集中於製造業和服務業。外商在大連企業投資的情況,主要集中於製造業和服務業。外商在大連企業投資的情況,主要集中於製造業和服務業。

### 港商關注最惠國問題

【本報訊】據悉,香港商會最近關注最惠國問題。商會表示,最惠國問題對香港的貿易和投資具有重要影響,商會將繼續關注該問題,並與有關方面進行溝通。商會表示,最惠國問題對香港的貿易和投資具有重要影響,商會將繼續關注該問題,並與有關方面進行溝通。

### 港商關注最惠國問題

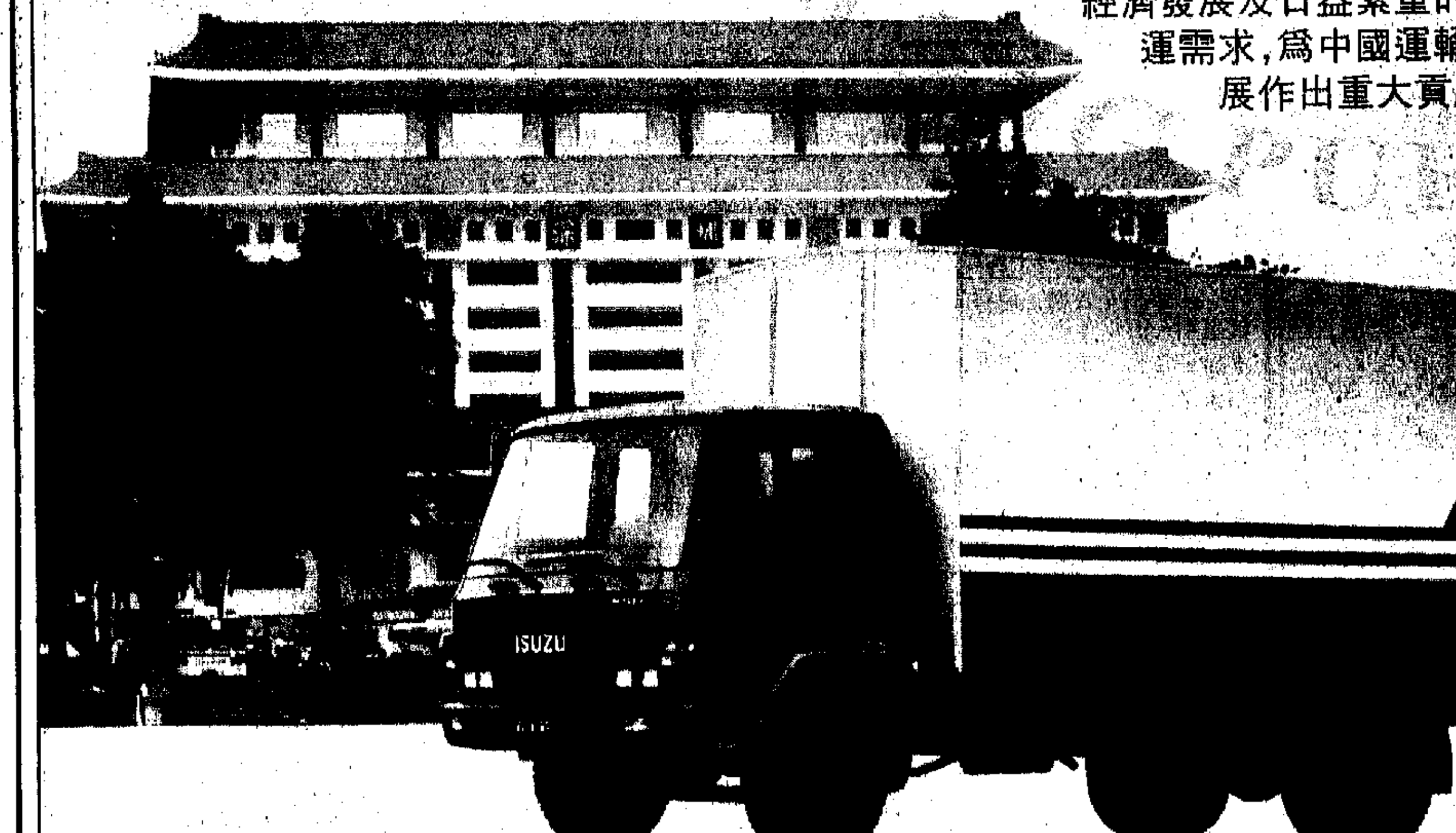
【本報訊】據悉,香港商會最近關注最惠國問題。商會表示,最惠國問題對香港的貿易和投資具有重要影響,商會將繼續關注該問題,並與有關方面進行溝通。商會表示,最惠國問題對香港的貿易和投資具有重要影響,商會將繼續關注該問題,並與有關方面進行溝通。

### 信心就是五十鈴

### 五十鈴左軋中重型皇牌貨車

### 展現科技精髓 揚威神州大地

日本五十鈴中重型皇牌貨車,一向以來均以馬力強勁,經濟省油,耐用實業馳名中港;更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作為後盾,提供至為完善的維修保養服務,令五十鈴車主信心十足。踏入九十年代,五十鈴更發揮無限創意,精研先進科技,發展多項新設計,積極提升全線中重型皇牌貨車的質素,最能配合國內經濟發展及日益繁重的貨運需求,為中國運輸發展作出重大貢獻。



### 左軋中型貨車FSR

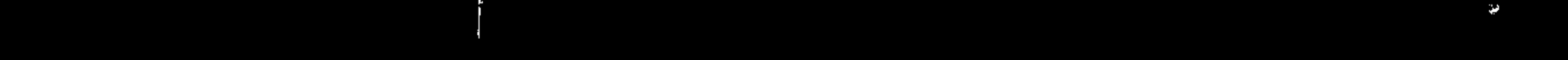
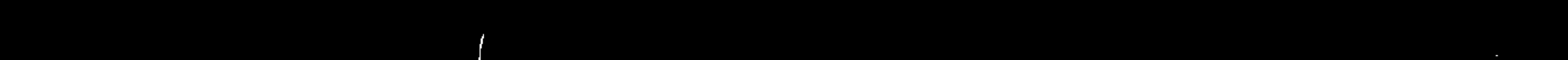
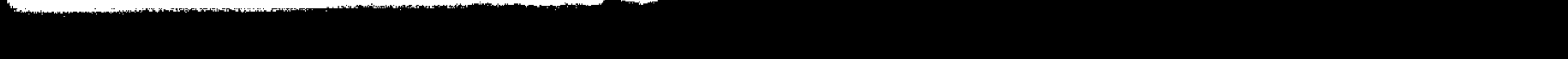
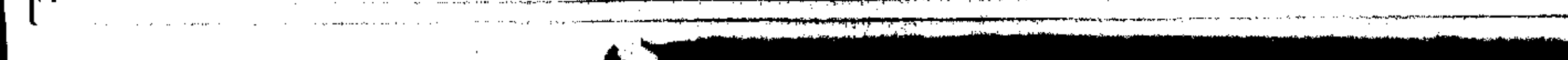
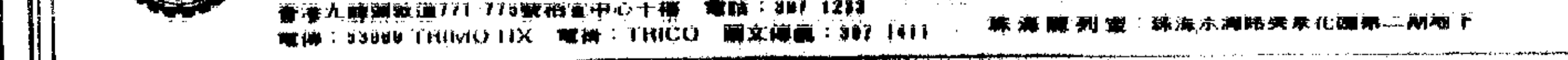
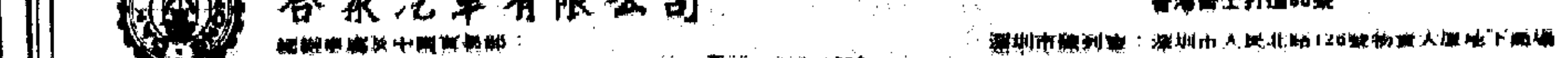
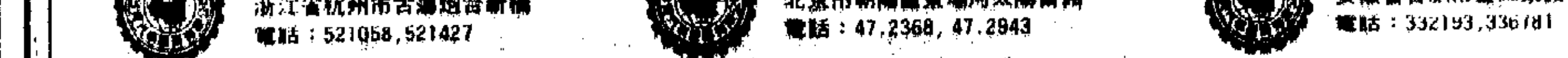
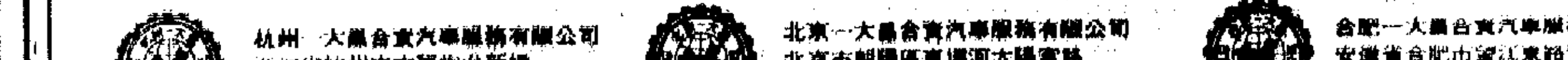
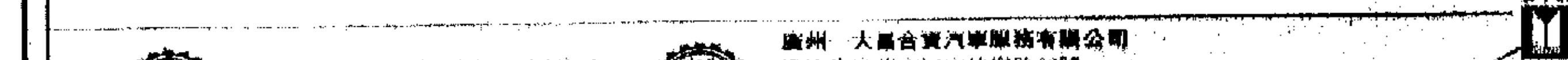
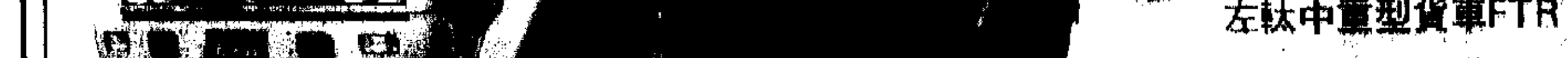
型號: FSR11HLA/FSR11HLY  
載重5.5噸柴油平板中置型貨車/車架

型號: FSR11KLY  
載重6.25噸柴油特強長陣車架

### 左軋中重型貨車FTR

型號: FTR11HLA/FTR11HLY  
載重7.5噸柴油平板中置型貨車/車架

\*備有現貨供應





**中國東莞太平地區工作**  
(徵求居留內人士應聘)

(一)會計員 多名年35—45 身體端正具多年中國內地三資企業及來料加工廠會計及全盤賬務經驗為合能處理成本會計及全盤賬務者優先錄用。

(二)總務員 多名年35—45 有處理五百至一千元工廠雜務之多年經驗。

(三)電機技工 多名年30—45 具經驗有電工執照能維修保養發電機及廠內一般電器設備者為台。

供應有待遇優厚總辦駐港正照希望新酬合香港  
萬安海關信箱 44171 號或國內電話 7620 514706  
隨先生活，合者國內約見。

---

**啟泰臺船運輸公司**

本公司常有散裝貨輪川航華北、華中往星、馬、泰、日本、印尼、歐洲、南美洲岸等地及每月定期班輪香港往印尼耶加達、泗水。

不論貨物數量多少，可代安排。

電話：5443518 (3線)

地址：香港海傍道中249—253東事大廈1504室



## 入口船期預告

曼谷	3月31日	空知	林南
新加坡	3月31日	暹羅	事相
新加坡	3月31日	海新	欣興
曼谷	3月31日	欣興	字航
曼谷	4月1日	欣興	字航
台灣	4月1日	欣興	字航
新加坡	4月1日	欣興	字航
日本	4月1日	欣興	字航
曼谷	4月1日	欣興	字航
美國	4月1日	欣興	字航
日本	4月1日	欣興	字航
美國	4月1日	欣興	字航
高雄	4月1日	欣興	字航
日本	4月1日	欣興	字航
台灣	4月1日	欣興	字航
日本	4月1日	欣興	字航
歐洲	4月1日	欣興	字航
日本	4月1日	欣興	字航
台灣	4月1日	欣興	字航
上海	4月1日	欣興	字航
台灣	4月1日	欣興	字航
武家港	4月1日	欣興	字航
曼谷	4月1日	欣興	字航
香港	4月1日	欣興	字航
釜山	4月1日	欣興	字航
青島	4月1日	欣興	字航
南非	4月1日	欣興	字航
高雄	4月1日	欣興	字航
日本	4月1日	欣興	字航
澳洲	4月1日	欣興	字航
美國	4月1日	欣興	字航
馬尼拉	4月1日	欣興	字航
美國	4月1日	欣興	字航
新加坡	4月1日	欣興	字航
歐洲	4月1日	欣興	字航
日本	4月1日	欣興	字航
美國	4月1日	欣興	字航
香港	4月1日	欣興	字航

定
湛江
海口
中山
容奇
南港
珠海
其他航 線運服
香港收
地址：
電話：



Table with shipping schedules for various routes including Hong Kong, Shanghai, and others. Columns include ship name, company, and dates.

Table titled '今日明日出口船隻' (Today/Tomorrow's Export Ships) listing ship names, destinations, and companies.

Table titled '今日明日入口船隻' (Today/Tomorrow's Import Ships) listing ship names, origins, and companies.

Table titled '明日出口船隻' (Tomorrow's Export Ships) listing ship names, destinations, and companies.

Table titled '輪船公司電話表' (Shipping Company Phone List) listing various shipping companies and their contact numbers.

Table titled 'NER SYSTEM' listing shipping schedules for various routes.

Table titled '香港⇌鹿特丹' (Hong Kong ⇌ Rotterdam) listing shipping schedules and agents.

Table titled '香港⇌汕頭特區碼頭' (Hong Kong ⇌ Shantou Special Zone Wharf) listing shipping schedules and agents.

Table titled '華夏企業有限公司' (Hua Xia Enterprise Co., Ltd.) listing shipping schedules and agents.

Table titled 'NER SYSTEM' listing shipping schedules for various routes.

Table titled '香港⇌大連' (Hong Kong ⇌ Dalian) listing shipping schedules and agents.

Table titled '宏海箱運有限公司' (Hong Hai Container Transport Co., Ltd.) listing shipping schedules and agents.

Table titled '香港⇌煙台' (Hong Kong ⇌ Yantai) listing shipping schedules and agents.

Table titled 'NER SYSTEM' listing shipping schedules for various routes.

Table titled '香港⇌天津/新港' (Hong Kong ⇌ Tianjin/New Port) listing shipping schedules and agents.

Table titled '宏海箱運有限公司' (Hong Hai Container Transport Co., Ltd.) listing shipping schedules and agents.

Table titled '香港⇌青島' (Hong Kong ⇌ Qingdao) listing shipping schedules and agents.

Table titled 'NER SYSTEM' listing shipping schedules for various routes.

Table titled '香港⇌上海' (Hong Kong ⇌ Shanghai) listing shipping schedules and agents.

Table titled '宏海箱運有限公司' (Hong Hai Container Transport Co., Ltd.) listing shipping schedules and agents.

Table titled '香港⇌寧波' (Hong Kong ⇌ Ningbo) listing shipping schedules and agents.

Table titled 'NER SYSTEM' listing shipping schedules for various routes.

Table titled '香港⇌南京/南通/張家港/上海' (Hong Kong ⇌ Nanjing/Nantong/Zhangjiapeng/Shanghai) listing shipping schedules and agents.

Table titled '宏海箱運有限公司' (Hong Hai Container Transport Co., Ltd.) listing shipping schedules and agents.

Table titled '香港⇌武漢' (Hong Kong ⇌ Wuhan) listing shipping schedules and agents.



## 北美洲總

北 美 洲 線				
新加坡郵船	SINGAPORE SENATOR	美國	3月27日	怡和
順順	WING PROSPERITY	英國	3月27日	怡和
紅杉輪船	ZIM SAVANNAH	洛杉磯船	3月27日	新興
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	3月27日	大板
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋船	3月27日	港郵
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	3月28日	川崎
長盾	EVER GUARD	美國西岸	3月28日	利達
金和	PLEIADES	韓國	3月28日	國光
山道達號	PRES. MADISON	西北太平洋船	3月29日	德船
夢遊山	YAMAACKI MARU	西南太平洋船	3月29日	日郵
民西	MINHE	美國東加拿大	3月29日	相模島
馬沙	HANJIN MASSAN	洛杉磯	3月29日	韓進
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	3月29日	韓進
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	3月29日	太古
加州聖美	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	3月29日	日興
鯊魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋船	3月29日	大板
獲萬三號	AMUR NO.3	美國	3月29日	怡和
亨利海臣	HENRY HUDSON BRIDGE	西北太平洋船	3月30日	川崎
安達士基	ANDERS MAERSK	西南太平洋船	3月30日	馬士基
多利亞	TOLUCA	西南太平洋	3月30日	德船
馬露士基	MAREN MAERSK	西南太平洋船	3月30日	馬士基
天寶	TSK CHORUS	西北太平洋	3月31日	日郵
日本太陽	JAPAN APOLLO	西北太平洋船	3月31日	日郵
東方自由	OCE. FREEDOM	美國東加拿大	3月31日	清純
辰辰勝號	PRES. JACOB	西北太平洋船	4月1日	韓進
山陽丸	YAMATAKA MARU	紐約	4月1日	日郵
長明	EVER LINKING	西北太平洋	4月1日	利達
天天河	MING GALAXY	洛杉磯	4月1日	華通
太平洋	SL. PACIFIC	西北太平洋船	4月1日	海陸
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	4月1日	韓進
益成山	EVER GROWTH	美國東岸	4月2日	韓進
解放道	SL. LIBERATOR	西北太平洋船	4月2日	海陸
新加坡	HANJIN KOBE	紐約	4月3日	韓進
大西洋洋利	ATLANTIC SENATOR	美國	4月3日	怡和
龍船起越	ALLIGATOR EXCELLENCE	西北太平洋	4月3日	大板
潭比	TAMPERE	洛杉磯船	4月4日	百利
馬尼	MANJON	墨西哥城至山	4月4日	富基
長江	EVER GOING	美國西岸	4月4日	利達
奧蘭	BAY BRIDGE	西北太平洋	4月4日	川崎
中 南 美 洲 線				
松板	PACIFIC CHALLENGER	南美	3月27日	大板
薩蘭高	ISLA SALANGO	南美	3月27日	天祥
海華拿號	NL. VAN NOORT	加那利海	3月28日	濟成
哪利	LAJA	智利	3月29日	海華
奧登多夫	BOCKERT OLDENDORFF	南美	3月31日	日郵
聖地牙哥	ST. SANTIAGO DEL ESTERO	南美	4月2日	大板
探比	TAMPERE	巴拿馬	4月4日	百利
海華拿	NL. VAN CLOON	加那利海	4月11日	濟成
澳 洲 / 新 西 蘭 線				
鄂城	E. CHENG	澳洲	3月27日	達達
艾根	IKAN TALANG	紐西蘭內海	3月27日	太古
新利源號	HANNE BAKKE	新西蘭	3月28日	捷成
新華拿亞	ZIM PIRAEUS	新西蘭	3月28日	新洲
廣西	KWANGSI	新西蘭	3月28日	太古
紫色浪和	KYOWA VIOLET	南太平洋船	3月29日	怡和
馬達夫	SL. MARINER	新西蘭	3月30日	海陸
庫德夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	3月31日	華通
	BUNGA DELIMA	澳洲	4月1日	達達
天寶少尉	SWAN REEFER	新西蘭	4月2日	新洲
新高隆	ZIM KAORISUNG	澳洲	4月2日	新洲

# NLS NIPPON LINER SYSTEM

## 香港至美洲 (東西岸) 貨櫃航線

### 直航：長堤、滙倫

Also accepting cargo for MLB: — Gulf/Atlantic/IPI POINTS

	船到	船開
山昭丸 YAMAOKI MARU 29E	28/3	29/3
東方導師 OOCL EDUCATOR 90E	4/4	5/4
中華貨櫃 CHINA CONTAINER 20E	11/4	12/4
東方出口商 OOCL EXPORTER 24E	18/4	19/4

貨箱: MTL

## 香港至美洲 (西北岸) 貨櫃特快航線

### 直航：西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for:

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)	船到	船開
日本太陽神 JAPAN APOLLO 18E	29/3	30/3
東方冒險家 ORIENTAL EXPLORER 68E	6/4	7/4
海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 72E	13/4	14/4
海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND 04E	20/4	21/4

## 香港至美洲東岸貨櫃航線

### 直航：沙灣拿、紐約及諾克福

	船到	船開
山達丸 YAMATAKA MARU 27/061	31/3	1/4
鱷魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 27/063	10/4	10/4
雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY 27/064	21/4	22/4
鱷魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 27/065	1/5	2/5

## 香港至中南美/加勒比海航線

直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acapulco, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto	船到	船開
ECKERT OLSENDOREFF B3001 (subo accept port of Spain, SAN JUAN, cargo)	30/3	31/3
西拉夫人 LADY ULLIA A3130	10/4	11/4
直航: Buenaventura Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port to Spain (Calafree Zone & Panama City via Cristobal).	船到	船開

山竹丸 YAMAKATE MARU 27/062/		
巴拿馬丸 PANAMA MAIL EIRIKU (for cargo only)	31/3	31/3
山竹丸 YAMAKATE MARU 27/062/DEVO C30005 (for PANAMA - BUENAVENTURA cargo only)	31/3	31/3
廣順貨船公司: 香港海港六號樓 電話: 4977009		
啟豐貨船公司: 道賢貨倉有限公司		
柔佛港政府起卸處 電話: 7213832 (組小姐) 7172102		

## 香港至澳洲貨櫃航線

明豐 MING FORTUNE	16S	船到	船開
亞洲明珠 ASIAN PEARL	99S	2/4	3/4
東方快車 ORIENTAL KNIGHT	32S	12/4	13/4
亞洲翡翠 ASIAN JADE	100S	23/4	24/4
		4/5	5/5

香港至波斯灣貨航航線

直航：班達、阿巴沙、SHARJAH、阿布打比及多哈  
(經下列) RIYADH、(經達文)

飛收貨櫃往星加坡	船到	船開	
杜爾灣 TOR HAY	66/104	6/4	6/4
新綠洲 NEW OASIS	34/105	23/4	23/4
山盛輪 Y.S. HOSSEINITY	39/106	3/5	3/5
杜爾灣 TOR HAY	67/107	18/5	18/5

散貨收貨站：直落利果達 新界葵涌米草街一號榮來工業  
大廈 A、B、C 座地下  
電話：4047612 黃裕：MH.

GENERAL ASIA (SINGAPORE) LTD.

日本航運 (香港) 有限公司

地址：嘉禧道95號統一中心16樓B、C座  
電話：8657338 45 (8線) 傳真：8661068  
東南亞碼頭辦事處電話：4813321 傳真：4812220

澳門代理：新南興船務有限公司

入署辦公時間：9:00-6:00 電話：899543 899054

海島子玉	NEP.
東方同盟	OOCL
海島翠玉	NEP.
長冠	EVER
聯上技現	ACX
凱泰	KAISF
士必矩	SPEC
怡實	EPOC
浙隆	ZHEY
宏華	HON
民實	EVER
巴黎	CGM
宜昌	YICH
妙勝	NORA
天耀	TIAN
錦輝馬士基	LUNA
利比	SIRI
瑞平	WAN
和平南通	H. P.
天翔	SKY
錦江	KEUM
民城	KOT
茂安	MAR
南泰皇后	NANT
錦輝馬士基	LUNA
彩虹	RAIN
麗光	KUO
宏華	HON
聚榮	TAI
茂比	EVER
亞露白	AROS
福士實德	BLES
早川丸	HAYA
海島子玉	NEP.







**Freight-Trans International Co., Ltd.**  
**輝騰有限公司**  
Rm 918 Jardine House  
香港中環德輔道中918室 電話 Tel: 8449198

**Tientsin Marine Shipping Company**  
天津海運公司

**CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪)**  
往來北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、瀋陽、大連、營口、西安及華北一帶貨貨及供、整箱貨  
承接大宗整箱貨由新加坡直航

船名	收貨	截貨	到港	離港
TIAN YAN(天燕)V. 120A/B	即日	28/3C	13-29/3	(出) 844 9132
TIAN YUE(天鵝)V. 161A/B	31/3	5/4	7-8/4	844 8469
SKY HOVER(天翔)V. 46A/B	8/4	8-9/4	10-11/4	(入) 844 9196
TIAN YAN(天燕)V. 121A/B	6/4	11-12/4	13-14/4	

CY收貨站: 香港貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099  
CF5收貨站: 葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 4253326

**China National Foreign Trade Transportation Corporation**  
中國對外貿易運輸公司—天津分公司

**CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)**  
往來新加坡至內陸貨埠或火車貨(整、掛箱貨)往:  
塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄陽、漢陽、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、海口、廣州、香港、新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、新德里、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、曼谷、仰光、新德里、孟買、加爾各答、科倫坡

船名	收貨	截貨	到港	離港
TRADE RELISH(易津)V. 9104N	即日	25/3C	26-27/3	(出) 846 8638
TRADE RELISH(易津)V. 9105N	13/4	18/4	13-20/4	
TRADE RELISH(易津)V. 9106N	26/4	1/5	3-4/5	(入) 844 9196
TRADE RELISH(易津)V. 9107N	10/5	15/5	17-18/5	

CY收貨站: 香港貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099  
CF5收貨站: 葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 4253326

**Shanghai Jin Jiang Shipping Corporation Limited**  
上海市錦江航運有限公司

**FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)**  
往來上海市及附近城市貨物陸路運輸

船名	收貨	截貨	到港	離港
XIANG JIANG(鄉江)V. 9107	19/3	25/3	25-27/3	(出) 844 6435
SAN JIANG(三江)V. 9109	29/3	4/4	3-6/4	
XIANG JIANG(鄉江)V. 9109	4/4	10/4	10-12/4	(入) 844 9196
SAN JIANG(三江)V. 9111	15/4	21/4	20-23/4	

TR5收貨站: 葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 4340473

**金發船務有限公司**  
**GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.**  
中國—香港—世界各地

**香港—上海 (散貨及★貨箱班輪)**

航名/航次	新海航	收貨期	抵離期
★ NEW HAI HUA	新海華 V. 9113/9114	21-23/3	19-25/3
★ NEW HAI TENG	新海騰 V. 9105/9106	25-27/3	24-29/3
★ NEW HAI NING	新海寧 V. 9113/9114	25-27/3	24-29/3
★ XIN HAI YUE	新海月	25-27/3	24-29/3

**上海市錦江航運有限公司**  
TONG HE 通河 V. 9101/9102  
(直航曼谷)

**福建省輪船總公司**  
廈門分公司: LONG JIANG 龍江 V. 9109/9110 23-25/3 23-27/3

**深圳船務公司**  
NAN PENG 南鵬 V. 9107/9108 10-11/4 7-11/4

**中國遠洋運輸總公司**  
江蘇省公司: HUAI AN SU FENG 淮安 V. 9107/9108 3-4/4 1-5/4  
蘇鳳 V. 9105/9106 6-7/4 1-7/4

**香港—福州、廈門、上海、舟山、海門 (散貨班輪)**

船名	收貨期	抵離期
MIN HAI 閩海 327V. 9105/9106	21-22/3	20-26/3
MIN HAI 閩海 329V. 9107/9108	29-30/3	28/3-1/4
MIN HAI 閩海 323V. 9106/9107	29-30/3	28/3-1/4

**福建省輪船總公司**  
閩東公司: YUN LONG 雲龍 V. 9101/9102  
閩龍 V. 9101/9102 29-30/3 28/3-1/4

**福建省漳州輪船公司**  
JIN LONG 錦龍 V. 9101/9102 29-30/3 28/3-1/4

**香港—南京 (全貨箱班輪)**

船名	收貨期	抵離期
SU LIN 蘇麟 V. 9112/9113	31/3 2/4	1-3/4

**中國遠洋運輸總公司**  
江蘇省公司

**其他貨運**  
大宗貨訂倉、香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。  
地址: 香港灣仔海濱道6-8號瑞安中心21樓  
ADDRESS: 21/F SHUI ON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K.  
FAX: 852-865 3345 TLX: 67628 GOFOR HX CABLE: GOFORS 824 6428

**長計有限公司**  
**LONG TREND LIMITED**  
香港灣仔海濱道6-8號瑞安中心21樓  
電話: 852-865 3345

**國恒運輸有限公司**  
**GUOJI TRANSPORT CO., LTD.**  
中環信德中心2706室 電話: 858 4348

**廣州經濟技術開發區**  
**國際運輸實業有限公司**  
International Transport Enterprise Co. (GETOP) Ltd.  
香港—黃埔—廣州(貨箱及散貨航線)  
船名: 德五—號/德五—號  
專門承運經黃埔進出口各類危險品  
兼收黃埔至武漢、成都火車貨(整箱貨)

**天津天新國際貨運有限公司**  
INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN  
香港—天津(新港)貨箱/雜貨班輪

**萬順船務有限公司**  
**MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED**

本公司代理百多艘船由香港、粵、瓊之間，並承接各類貨物由香港運往下列口岸

航線/船名	船期	船名
香港—澳門	每天1至2班	中食67、中食68、中食69、中食70、中食82
香港—江門	每天1至2班	中食51、中食84、中食85、中食88、中食94
香港—汕頭	每天1至2班	中食96、中食97、中食98、中食99、中食100
香港—廈門	每天1至2班	中食15、中食36、中食37、中食39、中食41
香港—福州	每天1至2班	中食43、中食45、中食47、中食48、中食95
香港—上海	每天1至2班	中食98、中食99、中食100
香港—廣州	每天1至2班	中食34、中食35、中食52、中食53、中食101
香港—香港	每天1至2班	中食40、(貨櫃船)、中食42、(貨櫃船)
香港—香港	每天1至2班	中食56、中食57、中食58、中食82、中食93
香港—香港	每天1至2班	中食100
香港—香港	每天1至2班	中食44、中食46、中食54、中食55
香港—香港	每天1至2班	中食91、中食102、中食103、中食104
香港—香港	每天1至2班	中食105、中食106、中食107、中食108
香港—香港	每天1至2班	中食109、中食110、中食111、中食112
香港—香港	每天1至2班	中食113、中食114、中食115、中食116
香港—香港	每天1至2班	中食117、中食118、中食119、中食120
香港—香港	每天1至2班	中食121、中食122、中食123、中食124
香港—香港	每天1至2班	中食125、中食126、中食127、中食128
香港—香港	每天1至2班	中食129、中食130、中食131、中食132
香港—香港	每天1至2班	中食133、中食134、中食135、中食136
香港—香港	每天1至2班	中食137、中食138、中食139、中食140
香港—香港	每天1至2班	中食141、中食142、中食143、中食144
香港—香港	每天1至2班	中食145、中食146、中食147、中食148
香港—香港	每天1至2班	中食149、中食150、中食151、中食152
香港—香港	每天1至2班	中食153、中食154、中食155、中食156
香港—香港	每天1至2班	中食157、中食158、中食159、中食160
香港—香港	每天1至2班	中食161、中食162、中食163、中食164
香港—香港	每天1至2班	中食165、中食166、中食167、中食168
香港—香港	每天1至2班	中食169、中食170、中食171、中食172
香港—香港	每天1至2班	中食173、中食174、中食175、中食176
香港—香港	每天1至2班	中食177、中食178、中食179、中食180
香港—香港	每天1至2班	中食181、中食182、中食183、中食184
香港—香港	每天1至2班	中食185、中食186、中食187、中食188
香港—香港	每天1至2班	中食189、中食190、中食191、中食192
香港—香港	每天1至2班	中食193、中食194、中食195、中食196
香港—香港	每天1至2班	中食197、中食198、中食199、中食200

承接大宗貨物及各類貨物轉口國內及世界各地、兼代客訂機、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出口證及代辦各類貨物保險。  
船期頻密、實惠快捷、收費低廉、服務週到、歡迎垂詢  
電話: 4340473 傳真: 4340473  
地址: 香港灣仔海濱道6-8號瑞安中心21樓

**恒閣貨運有限公司**  
**EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED**  
(香港華閣船務企業有限公司貨運代理)  
RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, H.K.  
香港德輔道中317號德輔商業大廈2006-8室 FAX(傳真): 8153559  
TEL(電話): 5437393 (12 LINES) TLX(電傳): 66604, EPFEL HX

**福州**  
MIN HAI 105 逢一、十一、廿一  
MIN HAI 109 逢四、十四、廿四  
MIN HAI 120 逢六、十六、廿六  
MIN HAI 112 逢八、十八、廿八  
XUE FENG SHAN (貨櫃) 逢十、二十、三十  
20' (21,000 Kgs), 40' (26,000Kgs) 包括櫃重  
XIA SHUI YUN 15 逢星期一  
YU ZHU 4 逢星期三  
MIN HAI 225 逢星期五  
LUO JIANG (貨櫃) XJ0120 逢五、廿三、三十  
QUANZHOU 1 逢十、二十、三十  
QUANZHOU 2 逢八、十八、廿八  
MIN HAI 224 逢五、十五、廿五  
\*兼收貨櫃及拼櫃貨

**廈門**  
ZHAN QIANG BO 2001/2002 不定期  
ZHAN QIANG BO 01/02 不定期

**泉州**  
ZHAN QIANG BO 2001/2002 不定期  
ZHAN QIANG BO 01/02 不定期

**其他貨運服務 OTHER SERVICES**  
■承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。  
■承接至世界各地之海陸空貨運服務。  
■並代辦中轉提貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、拆箱等服務。  
\*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.  
\*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.  
\*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

**宏光發展有限公司**  
**WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD.**  
**WIDE SHINE SHIPPING LTD.**  
RM 2304-6A SUN TAK CENTRE, 200 CONNAUGHT RD, CENTRAL, H.K.  
TEL: 8599668 FAX: 8589089 / 8589096

**中國對外貿易運輸北京總公司**  
**CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION**

FAR EAST-EUROPE CONTAINERIZED SERVICE	RECEIVING	ETA	ETD
(WB)★TRADE EXPANSION V. W06	20-26/4	27/4	28/4
(EB)★TRADE EXPANSION V. E05	5-11/4	12/4	13/4

**MANILA WEEKLY CONTAINERIZED SERVICE**  
(ALSO ACCEPT BREAKBULK CARGO)  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★AN XI V. 003S 23/3/01  
★WANTON V. 019S 23-29/3 22/3 30/3

**HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP**  
(EB) ZHANGJIAGANG, SHANGHAI

**SINOTRANS TIANJIN**  
HK-TIANJIN CONTAINERIZED SERVICE  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★A VESSEL REVERTING

**SINOTRANS TIANJIN**  
HK-DALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★DIE FENG V. D106 9/4 12/4

**RECEIVING AT: WIDE SHINE TERMINALS LTD.**  
(CY) 中環貨櫃碼頭有限公司 電話: 4338622 (CF) 葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099  
十華貨櫃碼頭有限公司 電話: 4338622

**友航輪船有限公司**  
**FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.**  
2901-529/F, SINGA COMM. CENTRE  
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

**原櫃直達特快航線**  
香港—高麗—基隆—新加坡—大連—青島

船名	香港	高麗	基隆	新加坡	大連	青島
M.V. UNITEDWAY	06-10/4			15-17/4	19-21/4	23-25/4

**每月四班**  
香港—高麗—基隆—新加坡—大連—青島

船名	香港	高麗	基隆	新加坡	大連	青島
M.V. FARGOSMOS	30-31/3			01-02/4		
M.V. FARGOSMOS	26-28/3			30-31/3		

**廣東省汕頭市水上運輸公司**

船名/航次	香港—汕頭	離港
永昌 H9108	18-3	23-3
永盛 H9108	28-3	04-4
永發 H9110	23-3	30-3

〈兼收: 揭陽、廈門、珠江三角洲大宗散貨〉  
收貨站: 觀塘卸貨區龍豐碼頭: 東城臺 天天收貨

**香港代理: 興洋船務有限公司**  
**HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD.**  
地址: 九龍尖沙咀柯士甸路22-26號  
好兆年行1312室  
電話: 7392196 (6線) FAX: 7215682  
汕頭辦事處: 汕頭市海濱路汕頭迎賓館1樓1101室  
電話: 273981-8轉1101, 1110 FAX: 273988轉1110

**中國遠洋運輸公司**  
**CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY**

**直航: 悉尼、墨爾本及新西蘭**

船名	載貨	抵港	開航
"CHAO HE"	4/4	6/4	7/4
"BIN CHENG"	14/4	16/4	17/4
"HUI HE"	24/4	26/4	27/4

**澳洲、香港、上海航線 (兼收新貨)**

船名	載貨	抵港	開航
"BIN CHENG"	2/4	4/4	6/4
"HUI HE"	12/4	14/4	16/4

**代理 遠運船務有限公司**  
**COSTRAN SHIPPING CO., LTD.**  
香港中環國際大廈901-2室  
電話: 5459059 (8線)

**宏利船務有限公司**  
**WIDELY SHIPPING LTD.**  
地址: 香港皇后大道中359-361號  
南島商業大廈9樓903A室  
電話: 8153783 傳真: 5445457

**定期班輪川航香港—海口—湛江**

港口	船名	開航日期
海口	海運412 HAI YUN 412	逢十、二十、三十
海口	海運310 HAI YUN 310	逢五、十五、廿五
湛江	海運501 HAI YUN 501	逢三、十三、廿三
湛江	海運1001 HAI YUN 1001	逢八、十八、廿八

兼收: 三亞、通什、八所、清瀾、洋浦港貨物

兼收: 北海、防城港貨物

收貨站: 九龍油塘灣茶果嶺道(天天收貨)

\*本公司代理各類船由川航中、港兩岸，承接大宗貨物運輸。  
\*並代辦各類貨物轉口、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務。  
(兼營東南亞大宗貨物租船服務)  
\*船期頻密、運費相宜\*

**宏光發展有限公司**  
**WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD.**  
**WIDE SHINE SHIPPING LTD.**  
RM 2304-6A SUN TAK CENTRE, 200 CONNAUGHT RD, CENTRAL, H.K.  
TEL: 8599668 FAX: 8589089 / 8589096

**中國對外貿易運輸北京總公司**  
**CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION**

FAR EAST-EUROPE CONTAINERIZED SERVICE	RECEIVING	ETA	ETD
(WB)★TRADE EXPANSION V. W06	20-26/4	27/4	28/4
(EB)★TRADE EXPANSION V. E05	5-11/4	12/4	13/4

**MANILA WEEKLY CONTAINERIZED SERVICE**  
(ALSO ACCEPT BREAKBULK CARGO)  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★AN XI V. 003S 23/3/01  
★WANTON V. 019S 23-29/3 22/3 30/3

**HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP**  
(EB) ZHANGJIAGANG, SHANGHAI

**SINOTRANS TIANJIN**  
HK-TIANJIN CONTAINERIZED SERVICE  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★A VESSEL REVERTING

**SINOTRANS TIANJIN**  
HK-DALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★DIE FENG V. D106 9/4 12/4

**RECEIVING AT: WIDE SHINE TERMINALS LTD.**  
(CY) 中環貨櫃碼頭有限公司 電話: 4338622 (CF) 葵青貨櫃碼頭有限公司 電話: 4977099  
十華貨櫃碼頭有限公司 電話: 4338622

**友航輪船有限公司**  
**FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.**  
2901-529/F, SINGA COMM. CENTRE  
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

**原櫃直達特快航線**  
香港—高麗—基隆—新加坡—大連—青島

船名	香港	高麗	基隆	新加坡	大連	青島
M.V. UNITEDWAY	06-10/4			15-17/4	19-21/4	23-25/4

**每月四班**  
香港—高麗—基隆—新加坡—大連—青島

船名	香港	高麗	基隆	新加坡	大連	青島
M.V. FARGOSMOS	30-31/3			01-02/4		
M.V. FARGOSMOS	26-28/3			30-31/3		

**全貨 香港—**

兼收: 揭陽、廈門、珠江三角洲大宗散貨

收貨站: 觀塘卸貨區龍豐碼頭: 東城臺 天天收貨

**香港代理: 興洋船務有限公司**  
**HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD.**  
地址: 九龍尖沙咀柯士甸路22-26號  
好兆年行1312室  
電話: 7392196 (6線) FAX: 7215682  
汕頭辦事處: 汕頭市海濱路汕頭迎賓館1樓1101室  
電話: 273981-8轉1101, 1110 FAX: 273988轉1110

**中國遠洋運輸公司**  
**CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY**

**直航: 悉尼、墨爾本及新西蘭**

船名	載貨	抵港	開航
"CHAO HE"	4/4	6/4	7/4
"BIN CHENG"	14/4	16/4	17/4
"HUI HE"	24/4	26/4	27/4

**澳洲、香港、上海航線 (兼收新貨)**

船名	載貨	抵港	開航
"BIN CHENG"	2/4	4/4	6/4
"HUI HE"	12/4	14/4	16/4

**代理 遠運船務有限公司**  
**COSTRAN SHIPPING CO., LTD.**  
香港中環國際大廈901-2室  
電話: 5459059 (8線)

**宏利船務有限公司**  
**WIDELY SHIPPING LTD.**  
地址: 香港皇后大道中359-361號  
南島商業大廈9樓903A室  
電話: 8153783 傳真: 5445457

**定期班輪川航香港—海口—湛江**

港口	船名	開航日期
海口	海運412 HAI YUN 412	逢十、二十、三十
海口	海運310 HAI YUN 310	逢五、十五、廿五
湛江	海運501 HAI YUN 501	逢三、十三、廿三
湛江	海運1001 HAI YUN 1001	逢八、十八、廿八

兼收: 三亞、通什、八所、清瀾、洋浦港貨物

兼收: 北海、防城港貨物

收貨站: 九龍油塘灣茶果嶺道(天天收貨)

\*本公司代理各類船由川航中、港兩岸，承接大宗貨物運輸。  
\*並代辦各類貨物轉口、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務。  
(兼營東南亞大宗貨物租船服務)  
\*船期頻密、運費相宜\*

**宏光發展有限公司**  
**WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD.**  
**WIDE SHINE SHIPPING LTD.**  
RM 2304-6A SUN TAK CENTRE, 200 CONNAUGHT RD, CENTRAL, H.K.  
TEL: 8599668 FAX: 8589089 / 8589096

**中國對外貿易運輸北京總公司**  
**CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION**

FAR EAST-EUROPE CONTAINERIZED SERVICE	RECEIVING	ETA	ETD
(WB)★TRADE EXPANSION V. W06	20-26/4	27/4	28/4
(EB)★TRADE EXPANSION V. E05	5-11/4	12/4	13/4

**MANILA WEEKLY CONTAINERIZED SERVICE**  
(ALSO ACCEPT BREAKBULK CARGO)  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★AN XI V. 003S 23/3/01  
★WANTON V. 019S 23-29/3 22/3 30/3

**HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP**  
(EB) ZHANGJIAGANG, SHANGHAI

**SINOTRANS TIANJIN**  
HK-TIANJIN CONTAINERIZED SERVICE  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★A VESSEL REVERTING

**SINOTRANS TIANJIN**  
HK-DALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE  
VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD  
★DIE FENG V. D106 9/4 12/4</



# 地產不跌 股市不死

## 沈金

上週股市跌六點，升了十個星期，回落到六點，這在股市上，可說是個「回光返照」的現象。在股市上，可說是個「回光返照」的現象。在股市上，可說是個「回光返照」的現象。

### 人語

二個人最重，一是有希望及前途，二是有實力及財力。如果兩者皆備，不論在何處，都能如魚得水。

### 交易

在商場上，交易是不可避免的。在商場上，交易是不可避免的。在商場上，交易是不可避免的。

### 馬買兵招爾特奇比

美國大規模軍事建設，是比奇特爾公司。美國大規模軍事建設，是比奇特爾公司。美國大規模軍事建設，是比奇特爾公司。

### 人語

在商場上，人語是不可避免的。在商場上，人語是不可避免的。在商場上，人語是不可避免的。

### 人語

在商場上，人語是不可避免的。在商場上，人語是不可避免的。在商場上，人語是不可避免的。

## 富想像力的店名

陳清偉

在商場上，店名是不可避免的。在商場上，店名是不可避免的。在商場上，店名是不可避免的。

## 人退我進

嘉露

在商場上，人退我進是不可避免的。在商場上，人退我進是不可避免的。在商場上，人退我進是不可避免的。

## 謎底穿了

阿凡文

在商場上，謎底穿了是不可避免的。在商場上，謎底穿了是不可避免的。在商場上，謎底穿了是不可避免的。

## 林說小

林說小

在商場上，林說小是不可避免的。在商場上，林說小是不可避免的。在商場上，林說小是不可避免的。

## 早春鴻海

早春鴻海

在商場上，早春鴻海是不可避免的。在商場上，早春鴻海是不可避免的。在商場上，早春鴻海是不可避免的。

## 黑白之戰

黑白之戰

在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。

## 黑白之戰

黑白之戰

在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。

## 黑白之戰

黑白之戰

在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。

## 黑白之戰

黑白之戰

在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。

## 黑白之戰

黑白之戰

在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。在商場上，黑白之戰是不可避免的。